

se sentençy de ai pua one se vea  
td y las y nomias creydo de t d ay  
oer to frony se hont unhyo y dno

vafy no mo se mmb one se vean las ventu  
selos fieres one m obond sel as se e qu  
one ne vray

v proveye pua otomio a pua dabo pua maybmo  
seep pua one snba otomio se tal  
maybmo a mu pua provey d

~~Si deservido~~ ~~Comandanda~~  
~~revera~~

~~Si sonse~~ ~~Si di~~  
~~Si di~~

~~Si unquello~~ ~~Si unquello~~  
~~Si unquello~~

~~Si unquello~~ ~~Si unquello~~  
~~Si unquello~~

# golv #  
# golv #

~~Si unquello~~ ~~Si unquello~~  
~~Si unquello~~







a poble de ...  
q sam ...  
s del ...  
m y en ...  
y ...  
feta ...  
mho ...  
o de ...  
sele ...  
a ...  
e ...  
m ...  
e ...  
m ...  
a ...

h ...  
y ...  
al ...  
e ...  
al ...  
e ...  
na ...

Xabon

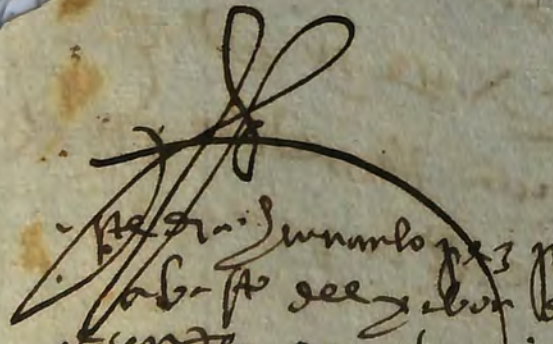
n ...  
e ...  
t ...  
f ...  
a ...





en bu nes omyn ze dia see ma de le vi de  
 ju glem ai ste dia ottimon en cabre de los se  
 y m f y hegnit se l z vren y asuber  
 vee my mag s re ole fova aepie y allee on  
 v di d nbm / v my gnee enat fegib  
 v dibrabo fegib v di de tro jwab  
 v ae my jwab v b2 mee fne su  
 v di de Leno fgle v in ze jwab  
 v my cabre fegib

ste ora seprode ywon las pe ti nes este  
 aheb se metewon

 Tubon

ste ora jwabon puz puet b gesta vren dya one pomy y p nro el  
 ab f see tubon besta vren ho is metes sen y seb2 de ste am  
 y sente a nnebe mi labba pnce y of pnc de pt do pns of mes  
 a de dno sep de poy m de maow labba see y llo de ste maneva  
 one sy su hne en zeyte de mibe f de fba y negmea diez fba  
 leam de subro labba de tubona diez mil labba pnce y si subre de fba  
 de la zeyte a jone fe leam de subro labba see tubon d p n ze na gnee y  
 sy subre el fba de la zeyte f ad ze fe le am de subro de la lib de a tubon  
 ad ze mi pnce y sy de of n ze y fe negmea of ste jo sense ten v  
 ste jpr den y sy en fba de of n ze y fe subre de d ze fba ser de  
 ten v jpr den of one de a suba fe al one subre de d ze fba  
 leam de subro labba de maow en pabba de a on bu feal one subre de  
 a d ze jo y pou jpr den jpr den am d de mu y sy en fba de  
 of jpr den fba de xan d one pua jpr den one sel subre en pua  
 of ma jpr den leam de jo bar un d fba de a on al p n re de ma jpr den  
 one de fba de jo ma de bar un d fba de a on al p n re de ma jpr den  
 a heb en se o jpr den a on

Jwabon



embarras l'unes e d'mj dias see mes se sen de  
 y no tem ai que en amon en ca he d los se g  
 y ffay regimend se ffay de pasaba  
 velmy mag s el s al de ffay al pie y alle om  
 r  
 v of de l'ano ffay de r ffay de pro j'rab  
 v ai mji j'rab v mji de la ca ffay j'rab  
 v of de yelva ffay de v'val. ffay de  
molinos sea zeyte

u en gae ofe en en l'abel de sebed l'ua y r fu maion grefe  
 m te bu t'qam dias g'm p'n de bin y r m la se ve r  
 se f'ullo de b-y see i n a p'oa de se ffay de sen l'al  
 agnas de se se l'ullo a zeyte ffay de y de y r y m  
 en (p'ras de molinos de de de ffay de l'ella p'vud de ffay de  
 tiene p'vud de que de de l'ace m se ffay de l'ofino  
 de l'qual de of en g'm y r y no de l'os de ffay de l'ella  
 que muelen ellos de ffay molinos que en g'm y r m la  
 y a nos sellas en en l'uen m'm de ffay de y ffay  
 de y r de ene de se man de y ffay de y r m la

el gñm de labe d un ti m te fi que los  
 moh no os que san cho qor moh no os que en a  
 cuband de muler qe qe d' on p' fero uerua se an p' o ca  
 uen mmda contid' y abn que se abua moh d' a  
 en a cuband de muler les d' en y d' isen que b- y n alus  
 y m las y ellos en sup' senda se an o lher d' a f' e o  
 y ellos el zeyte que viene d' la d' y m las  
 de mte qe de muler qe de s' t' f' e s' p' y un  
 tent y la ugnal y a zeyte que s' t' a u e que se lo  
 p' ne on ne ban / o f' e muler selo / y s' y de f' o t' a m' r' o n  
 lo q' z' uen que s' p' o la p' u m e n d' e z le ne ban  
 se p' ena se y s' i' e n t' e m' r' y p' l' e s' i' y d' a l' y p' e n' d' h' e n  
 y p' o n' t' o c' e r' a l' e n d' e d' o n' i' e n t' e c' u t' o y m' a n d' e s' e  
 que se p' uen ho q' m' o t' f' i' c' a' i' o n' / y se p' o n' y n' a d' e l' a v' a n' z' e t'  
 que t' e n' e n' h' o s' q' s' m' o h' n' e o s' /

de nevos de muler

en ste q' d' en el labe d' se p' l' a t' i' o n' en f' a z' o n  
 como en el labe d' de p' a v' e l' e n' y b' n' s' u' de n' a m' e n  
 antigua que m' m' d' a que t' d' s' h' o s' g' n' a n' d' e d' e s' e d' e  
 me m' o s' de p' a b' l' e n' que t' u' b' e n' d' i' n' e v' o s' de l' o s'  
 q' s' m' e m' o s' l' a n' g' u' a' n' e l' c' a b' e d' - d' a n' o n' t' e s' e l' o  
 que t' e n' e n' y que o n t' i' d' d' p' u' - que se m' a n d' e  
 lo q' e m' d' e s' u' z' o n' / y p' o n' que se t' e n' e p' a d' e n t'  
 que t' d' s' h' o s' q' s' g' n' a n' d' e d' e s' e o p' a n' t' e d' e l' l' o s'  
 que en ste labe d' d' o n' f' a z' o n' que t' u' r' e n'  
 d' i' n' e v' o s' de l' o s' q' s' m' e m' o s' / y s' e l' a s' m' a n' d' a  
 que s' u' g' r' a m' e s' p' a d' e s' d' i' n' e v' o s' / lo t' u' e n'

Y en zen unca pta sellos y se tiene por dert qm  
pista de y non sellos otros sellos de memoras antes  
los terren de sta de y unca m de y los tales qm de  
en zen sus otros qm se pensase de pta de  
y m. a los memoras y se pensase un lo tales qm de  
alos tales memoras y se puede qm sellos de q  
vener qm se qm qm alos tales memoras en pta de  
y qm qm qm en zen los otros qm de de qm qm qm  
y se fubon la tal qm de nimen y para pensam  
los tales ~~memoras~~ fubon y que los memoras  
no puen un lo qm se puede qm y m que se  
los qm de bi de pta de qm qm qm qm qm qm  
en qm se de qm qm ten los tales de revo y qm  
en qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm  
o un qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm  
los qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm  
qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm qm

*[Illegible signatures and scribbles]*

en bu nes een riat oel mes de le n' de

je s'le mai se dia Atwon en c'heeb los s

je m'f' y f'f' y se fa v'le

ice miny mag' el s' a' che f'f' y aton

v' my f'f' e' e' n' ab' f'f' g' h'

v' d' i' n' e' y' o' f' m' ab' v' d' i' h' u' ab' f'f' g' h'

v' d' i' e' l' m' o' f'f' g' h'

v' d' i' e' l' m' o' f'f' g' h'

v' f'f' e' d' i' a' e' n' l' a' b' e' d' h' z' o' m' e' d' i' n' y' i' f'f' y' s' d' e' t' h' d'

e' l' m' o' d' e' h' o' m' o' d' i' e' t' e' n' e' g' e' s' t' m' e' m' o' r' e' s' l' u' g' e' s'

s' e' r' e' n' e' g' o' r' t' o' n' o' n' j' u' f'f' e' n' e' v' a' n' t' y' f'f' e' o' m' m' e' r' i' a'

s' u' m' a' d' e' g' e' l' m' e' m' o' r' e' s' f'f' e' a' c' t' u' n' t' d' e' d' i' e' u' y'

y' h' o' m' e' r' e' d' i' e' s' a' n' g' e' l' e' l' a' b' n' d' i' e' t' u' r' e' s' p' l' a' t' o' n'

d' i' e' o' m' m' e' r' i' a' n' p' r' o' v' /

v' f'f' e' d' i' a' e' n' l' a' b' e' d' s' e' f'f' e' l' a' b' o' r' a' t' i' o' n' p' a' u' - d' e' l' u' g' e'

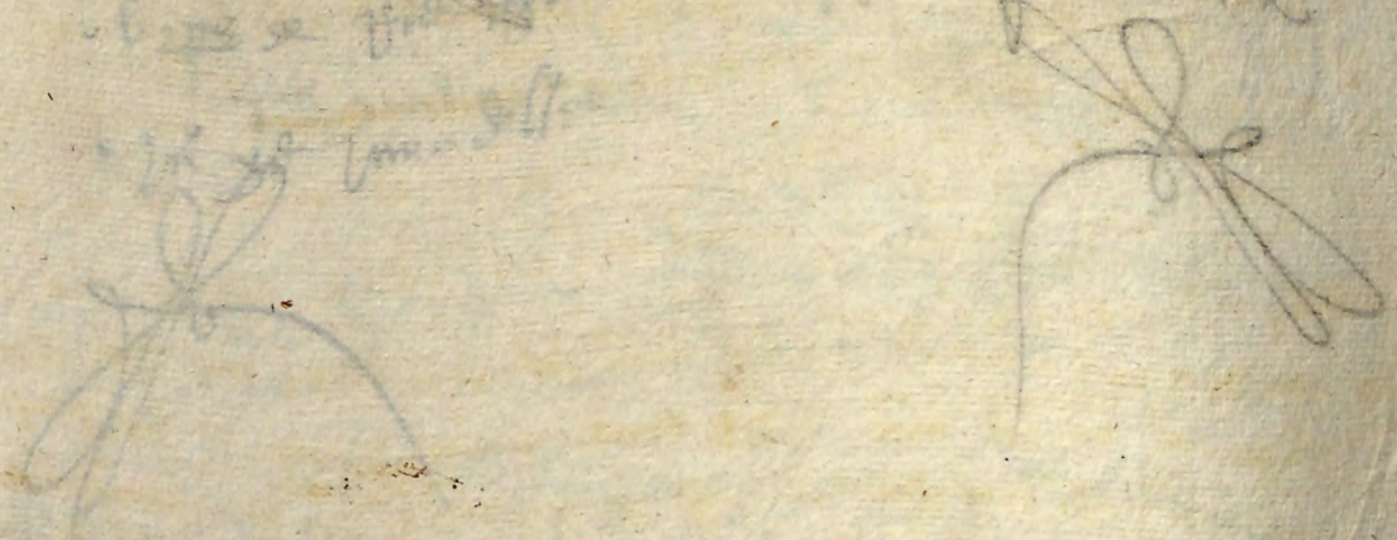
f'f' e' a' y' f'f' e' o' m' m' e' r' i' a' - y' - d' e' b' e' e' n' t' g' e' s' t' y' g' e' s' t' d' e' b' y' l' u'

f'f' e' f' e' y' s' e' l' e' w' m' o' t' i' o' n' f'f' e' e' m' o' n' b' u' n' d' p' u' s' t' y'



in lūnes em̄ orat geē met geē n̄ se p̄ de  
 in ā ste d̄n Atmanan (Cahē d̄los 18 f̄) In f̄ d̄ de  
 ḡm̄ se f̄ d̄ n̄ se f̄ ā ab̄  
 veē m̄ māḡ s̄ d̄ s̄ ā d̄ se f̄ f̄ ā n̄ ā eē p̄ eē yalē d̄ n̄  
 v̄ m̄ ȳ n̄ eē eē n̄ ā d̄  
 v̄ d̄ se yē lūn f̄ eē h̄

v̄ m̄ ȳ d̄ Inval //



en brenner edm̄ dnt see mude se n̄ee

Wale mai stedia Amonen Cahed lo ss

ḡ m̄te y te p̄m̄t sept velle of usulev

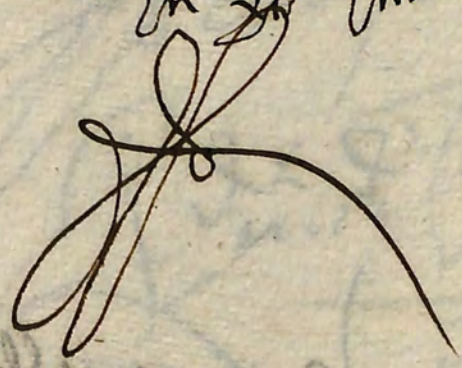
reem̄y maḡ s̄ el s̄ āe se t̄ora neep̄e yalea

r̄ my ḡnee se nat̄ th̄le r̄ d̄vabo th̄le

r̄ d̄ n̄t āe po th̄le r̄ d̄ se yebra th̄le



en huer: puy in sezeb: & p d  
 le mai ste in pmon en cu be blor  
 s p p fta y theym septree of a  
 s abur  
 e e my mag s d s ne se the a allee  
 u my gnee en abt  
 u bene & the the  
 u in the unall



(Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page)

en la ves o q' sea del mes de febrero de  
1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

vee muy mag<sup>da</sup> el s<sup>o</sup> r<sup>o</sup> de la Real Audiencia y  
de las Indias

v. my g<sup>ra</sup> de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup>

v. q' se vea en el r<sup>o</sup>

v. b<sup>o</sup> me de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup>

v. q' se vea en el r<sup>o</sup>

v. r<sup>o</sup> m<sup>o</sup> p<sup>o</sup> de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup>

v. q' se vea en el r<sup>o</sup>

en la ves o q' sea del mes de febrero de  
1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

me tu b<sup>o</sup> de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias

de n<sup>ra</sup> s<sup>ra</sup> de los r<sup>os</sup> q' sea en el mes de  
febrero de 1702 en la ciudad de Madrid en el Real  
de las Indias y de las Colonias de las Indias



y de Ctra maren wsehaen Cosyn  
nye nrege aello hft Ctra g pven Ctra  
Cosa 11

He gra la be de se metu Ctra petior de blyps  
ann on job on alymme p omere metatla bou de  
ce senilen lo de dexan w metra - dbr - bo pom  
dref de lo omere metatle senile lo de dexan

He gra en Caha de se vid bun em de de sep amen  
one sent y tusa the sep th du malse the huz de

*[Faded handwritten text]*

*[Large, stylized handwritten signature or flourish]*

*[Handwritten word, possibly 'Gouvenant']*

*[Handwritten signature and flourish]*

*[Faded, illegible handwritten text at the bottom of the page]*

en bienes en otras sea merced se b<sup>o</sup> de  
yo el mai gran Atoron en Cabedlos & y  
yo p<sup>o</sup> y h<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de p<sup>o</sup>

- e n i n m a g s e l s a e o l e t e r a a e p e e y a l l e e o n
- m y g r e e s e n o y h e l o
- b r a b o h e l o
- d i s e l a n o h e l o

de billos

en gran en Cabed de billos de  
que se ha yo de la corte un firmado de  
esta bu yo sen con chubor de con a dwin  
de su ma de de labid gran de un de diont  
yo no gran su de de en yo de m<sup>o</sup> y yo  
la bu yo sen y gran de genia que de h  
aym la a tem de yo su de su y m<sup>o</sup> de  
de bu yo que tem de de de de de de  
de de yo se sen de de chubor de de de de  
de de yo de con firme yo su ma

y lo onelle s<sup>r</sup> h<sup>d</sup> m<sup>d</sup> y y h<sup>d</sup> me ve ca  
mmg/ y p<sup>t</sup> le om p<sup>t</sup> y y lo one su md  
mevee y mmg/ one a m<sup>d</sup> m<sup>d</sup> m<sup>d</sup> p<sup>t</sup> y y  
my p<sup>t</sup> d y an mmg/ p<sup>t</sup> m<sup>d</sup> m<sup>d</sup> p<sup>t</sup> y y  
sele sen in onent s<sup>r</sup> / se al buiat se l. Confr  
mion see p<sup>t</sup> y y m<sup>d</sup> h<sup>d</sup> d<sup>i</sup> one se p<sup>t</sup> y y  
sta lorte alor ofiãlet sel. y. Confr mion yndle  
d<sup>i</sup> on h<sup>d</sup> m<sup>d</sup> on al may b<sup>i</sup> m<sup>d</sup> y y y. se acher h<sup>d</sup>  
amou tilli.

~~Hoepw...~~  
2.2

Junguel...  
Bar...

# #  
G...  
G...  
G...

Liximent...

Junguel...  
if my...

Faint, illegible handwriting covering the lower half of the page.

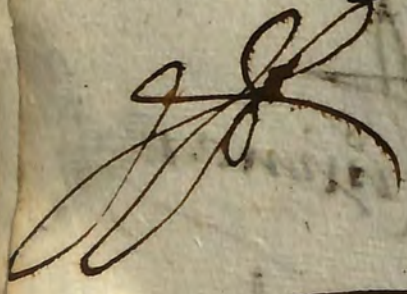
entubilla de pnyes / pny se oras gel mes ee  
hebreze job le mai greda otamon en cubed  
posse g'urta y hegr m' septu den of asu ber

vee my mag s el s re ofe fova uepoe y alle om

vee s fova searon v my pnee de n' d' r g' burbo f' ph

v a' m' p' i' p' m' ab

v i' n' x' d' m' ab



J. de la J.

v y p fmy oras gms gel f' de p' v' l' l' a  
d' e' g' one hecch ee my mag s el s

ai ee le fova uepoe y allee ma yw septu  
ee p' v' l' l' e' g' one se h' z' o' w' f' m' ab de la

w' z' e' g' ee one no seavin one vid sen z' av  
enee libro de con z' om' a' degn m' p' / ee g'

hecchi en g' sen' a' de los ofi' a' l' y one so' j' l' l' a  
don en g' e' cubed y p' w' g' d' e' one lu' p' e'

cebi lo fur me de my nonhe fmy oras f' f' g' e' p' t'



In breves et diu deo me de se  
 ge ju a km ai fe diu Atton en Cuba  
 lus si j m ft y feymy seft vlla  
 ve mij ma<sup>l</sup> s<sup>u</sup> e s<sup>u</sup> f m de wanden

v my gnee nat thyl v d'eyebuffel  
 v bmece fca v d'vudo thyl  
 v aemyi

(Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page)

en l'unes en oras del mes de febrero de 1520 de que se le  
maí se oia en tramon en cabe de los de justia de  
el mient desta villa de asaber

ve my mag<sup>s</sup> el s<sup>r</sup> de febrero de 1520

ve s<sup>r</sup> febrero de 1520

ve s<sup>r</sup> febrero de 1520

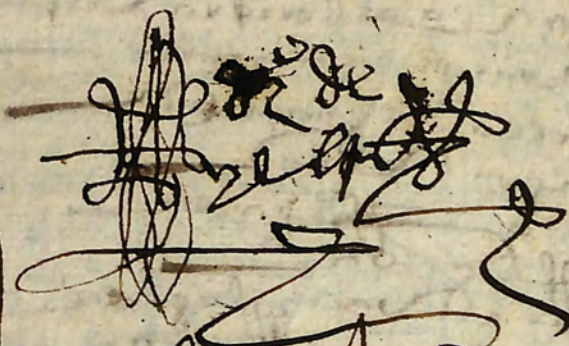
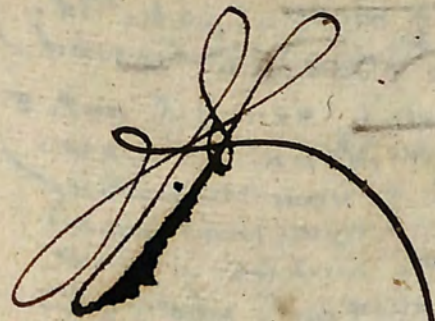
ve s<sup>r</sup> febrero de 1520

caballeros

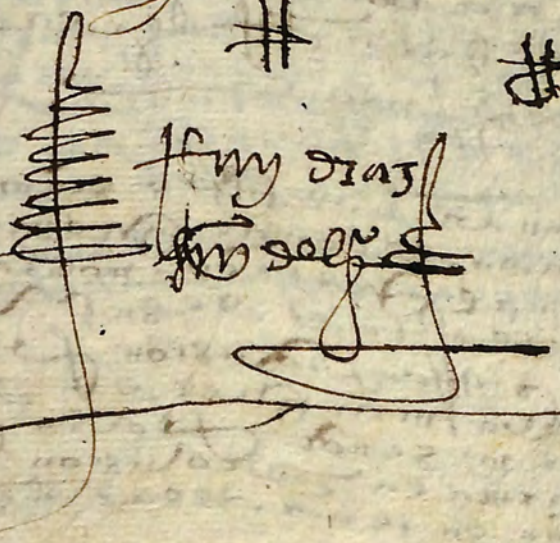
en febrero de 1520 de que se le  
de mo<sup>s</sup> y de que se señalen en villa para las  
yeguas de familia para el alcaide de la villa  
que se señalen los caballeros de febrero y de  
alcaide de la villa y de que se señalen los  
yeguas de la villa de que se señalen los  
tenen en que de que se señalen los  
sulem para que se señalen los  
de los de que se señalen los  
de que se señalen los

de que se señalen los  
de que se señalen los

one seal of y<sup>e</sup> p<sup>r</sup>ince & chas of w<sup>r</sup>thmore  
sent to x<sup>r</sup> / y<sup>e</sup> of w<sup>r</sup>thmore & w<sup>r</sup>thmore  
to one melle... /



Imperial...  
# #



my dear  
to see







enlabell se poney poymero qn see may de  
 manro se poble ma a pedia / pavor en labre de  
 los se poymero y feymy de poble de fusubw  
 eel my mag s e s a e de ffor aepce y allom  
 e e s p am seonda e di se yebv ffrh  
 e my gnee senab ffrh e b mese vna ffrh  
 e sebrabo ffrh e vi se unab  
 e di sebravo ffrh e myi cebo ffrh  
 e di sebravo ffrh

de velleo sellin

e pedia en cubiel se pletivo en fu zon  
 ammo ee poble p p ffrh pa con fu man  
 ammo los diat que se p ffrh pa fu m d  
 y fue en e gulle ee se lo ee q se se de don  
 enl ab ee se p a n d e / y p qe se teny  
 a av do b que ho fue se n sellu di e  
 ffrh pnes yon al- q ffrh e otros neyios  
 y pome a que ee q di e se de tere  
 que nova pro te ney ~~whats neyios y pten~~  
 un jo la schid / se n loub pwher qe





Di desolada / ai se desolava la vida  
vamos a morir y en dias de  
los que hay un hombre y un mujer  
y quee mayor mmw es de direnos  
dame fead me un benga y unce  
y luego un fume a los memora  
drene

~~Handwritten signature~~  
Handwritten signature  
Handwritten signature  
Handwritten signature  
Handwritten signature  
Handwritten signature

Faint, illegible handwritten text at the bottom of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

en bu nes d ze ora de m de m ora de  
 p e le ma i ste dia ot mon en cube dlor ss p jnto  
 y hejnt de p dlor asabu  
 neeny mag s e s a e ofe fova neene y alle or  
 v oi se yebra hejlu rmpionebo hejlu  
 v a empi jwab v x x x x jmb

De l p

v ste dia en cubed m d r h p e s t b l l a m x p y d p  
 y ste e e y d l e e p o n e l l e b a e v m o n a s e l l e m a m m y  
 e e s m o d e l o n b u e d s e y n s u a p a r t s e l l e b e e y n a e  
 m e d p i y s t e e s / o n t e e s r e l l e e i y u l l e e m o s e f f a v  
 y o n t e h o s e m t s e m i o o f i c i a l e s o n e / e n s t e o f o c u b e d  
 s e s a l l e m o n / e l y n a e y o f f e c h i /

De al

v ste dia en cubed de pla taw en fazon como a p d  
 y n f o m a d o n e m e e s t w s e l a n a b t y o e f f o d e l l e s  
 y o l a m l e z a p u e r t a t a m m y m o d e s t a r e l l e  
 a y m m o g n m a d e v a c y d r s e l a m o y y f e x m o  
 y o n e y e s t o s z i n t y y o w o f f a m a d e v a  
 m o s e p u e r s a / p n e s o f t r a b u e n a y s t a v a y d r

ser Cur d y man d que se yegan a eduar  
y se zoygan y m. G. f. e. y se y p. v. e. y. d. o. e. l. l. e. n.  
y quee maymb m. m. d. e. l. z. se an i. e. r. t. e. w. o. m.  
las y en y a me amulal y n. e. d. n. h. a. n. y. d. e. t. d.  
ayn g. d. y h. a. z. n. d.

~~Señor~~ ~~Señor~~  
~~Señor~~ ~~Señor~~  
al m. n. ~~Señor~~ ~~Señor~~ ~~Señor~~  
~~Señor~~ ~~Señor~~ ~~Señor~~  
~~Señor~~ ~~Señor~~ ~~Señor~~

*[Faint, illegible handwriting visible through the paper]*





en el sábado bey de dia del mes de  
 mayo de 1564 en la villa de Avila de la  
 parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa  
 yo el dicho magistrado de la  
 villa de Avila de la parte de las espaldas  
 de la plaza de ayuntamiento de esta villa  
 yo el dicho magistrado de la villa de Avila  
 de la parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa

en el dia en el cual se platicó en fazon  
 establecida en la villa de Avila en el  
 mes de mayo de 1564 en la villa de Avila  
 de la parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa yo el dicho  
 magistrado de la villa de Avila de la parte  
 de las espaldas de la plaza de ayuntamiento  
 de esta villa yo el dicho magistrado de la  
 villa de Avila de la parte de las espaldas  
 de la plaza de ayuntamiento de esta villa  
 yo el dicho magistrado de la villa de Avila  
 de la parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa

*[Signature]*  
 de la villa de Avila

yo el dicho magistrado de la villa de Avila  
 de la parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa  
*[Signature]*  
 yo el dicho magistrado de la villa de Avila  
 de la parte de las espaldas de la plaza  
 de ayuntamiento de esta villa

en in nes een dingsel muree muree de p e le  
maï sterd. Atmon enoube & los sig infty the p mty  
gest vree. of asaben

veemij mag s d s a e se heru wepoy alle ombed

v a e m j / m a b

v g e e e b v - t h l r

v my gree sen d t h f l a

- b r e e t h e t h l r

v g e e e b v - t h l r



*[Faint, illegible handwriting covering the bottom half of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

en s-ber ee un di y see mes de mano de  
 jo de lemai ste di - Amou en e he dlos s  
 g yfta y feginty se p velle of as-ler  
 ee my mag s aisse foun nepe yallee om  
 vel s fide avante - di segebra  
 - abra bo ffeh - di se fegh

In de re ad de te

en revo

" ste di en ca he d se h d bna en a se p ar ho  
 cy se lilla de ad de te / abge bor of se vno  
 mundaon he p or du (un for me neq ar tms de  
 weler in gth b g n

" a by om s m se m de h or ju de de see ma un m  
 nee se p ne q ter pi dae bu / a n r s m s de f e h w  
 un fgr p de ny snee m s de se tonta en revo  
 v- ma v de a ne m p ubbe a low los tene p bys  
 un tant gre los p id tteo dlos p v- d v st onee th  
 sta p d sub v- d y lre de m s h u car stoo av- d r se l g o  
 h e g f r lee en revo los p m r dlos p v- d s s p  
 me d t de ee me de d v i e e ju m s p

*(Handwritten signatures and flourishes)*  
 H. de v...  
 J. de v...  
 J. de v...  
 J. de v...  
 J. de v...

en l'unes este dias del mes de mayo de 1541  
a 14 dias de mayo en la villa de los rios de guayaquil  
se hizo el casamiento

del  
de my mag<sup>or</sup> el Sr. Alonso fernandez de  
r. de sevilla fernandez - myn. cae bo fernandez  
r. b. ne de fernandez - juan de zarate  
- di. de lino fernandez - x. n. de p. fernandez

Alles segun sea visto y oyd

- este dia dia en la villa de sevilla de los rios de guayaquil  
se hizo el casamiento de la Sr. Juana de guayaquil  
myn. de guayaquil de la villa de los rios de guayaquil  
pauca de guayaquil de la villa de los rios de guayaquil  
Juan myn. de guayaquil de la villa de los rios de guayaquil  
que se casara con el Sr. Juan de zarate de la villa de los rios de guayaquil  
de la villa de los rios de guayaquil de la villa de los rios de guayaquil

*[Decorative flourishes and signatures]*  
Juan de zarate  
Alonso fernandez  
Juan de zarate  
Alonso fernandez



enclaved se pruce in w dms geel mense  
abrucece yoke ma gredin stowon enclavedhos  
sewires g j r f ay h g m g e l t v u e e f a s a b e r  
vee my mag s e l s a e h e f o w n a e l n e e y u l l e e

- v e i f e g e a w a r /
- g i b r a b o f e g l r
- g i e e l e w o f e g l r
- a e m y n j m a b
- m y n a u b o f e g l r

- m y g r e e d e n d t f e l r
- j i g r d j m a b
- g i e e y e b r o f e g l r
- b e m e e f e d n

frer

• fte d n enclaved se p l o t i w e n f r z o n a n n o  
e f t p i d e p r o v e e r f r e e p a u l - c o w n e e c e v r a  
y a w z d z e r g e l a w n e y m e m d e r o / p a u n f t e  
o n i o f s e n d a / y p a u e i o l e o n e j i o n e b r e f g l s o n n o b o  
j u z e m y h e n y o z b r e n o f t a c o p a e s y t e r e m t i o n  
g e t d o l o o n e t e n a d e l n c o w n e c e r i a / p r o d r e  
y o s e j u f t e m i o f s e n d e a d y o f m o - s e f e e b r o p l e a  
d r e t j o n n g r e m i o a f e f y - f t g e a e a c e r y e d i f e  
p a u l e o z d o z y n e f e l e n j u m i d e r o f i y e e f t t t  
o f s e h z a e m y o o c o n q u e s e a m s e o b l i g a t e f z z y o n  
o f t e z o f j s e m a d e o n e s a e b u t a u y e f t l e t d r y e s a l g o r

*[Large, stylized signatures and scribbles]*

Francisca  
revera  
miquel  
usual  
Digne  
revera  
Digne  
revera

En mueren les emj oras del mes de abriue de  
y el mair pedia otomon en Cabed lus ssj jnta  
e feymy septuue epas aben  
vel mny mny s el s al sele fern allepe yullea mny  
v lo me de fto fto

v mny mny  
v si se vebrat fto

v al mny mny

Regis

En ste oyo en mueren de septuue en fto con anno  
a los tres de setiembre en los quales otomon de  
mny mny y pe sner y otros de lomal sy fto de las  
ma fto y mny cur fto y mny mny con tido  
de en fto y fto y fto que y mny y mny y fto  
a pro de mny mny de mny te ore y mny de fto  
en fto de mny mny de mny mny de mny mny de  
anno se de mny mny de mny mny de mny mny de  
y mny mny de mny mny de mny mny de mny mny de  
se mny y mny de mny mny de mny mny de mny mny de  
fno fto de mny mny de mny mny de mny mny de  
fo fto de mny mny de mny mny de mny mny de  
fno se mny mny de mny mny de mny mny de  
se de mny mny de mny mny de mny mny de

con esse y nra de paven a lo puen y sta que  
yagen l-pen a tent al muezny de enm qm y  
y se a puen ch a nra sel de re y u d i a m  
y son que ses m xalos to m m y de t d se  
yong meo p u o b r a p a c h e a m h e r e a l l a s t r y d e p t s  
y a l a n t s t r u b a i o n e l o s m o n t e s

*[Handwritten signature]*  
*[Circular stamp]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
L

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Faint, illegible handwritten text]*



en buone en dia sel mes de abonee de  
p. de keni ste dia mwon en cabe de h. s.  
p. m. y. h. g. m. d. e. p. a. b. i. o.  
. e. l. m. y. m. a. g. s. e. d. a. i. e. h. e. h. e. r. u. u. e. e. n. e. y. n. e. e. o. n.  
. e. l. s. f. e. e. o. n. e. n. d. i. e. d. e. y. e. b. u. t. e. h. e. l. l. i.  
. i. n. g. u. e. e. e. n. a. l. t. h. e. h. e. l. l. i. v. e. s. e. l. a. m. o. h. e. l. l. i.  
. i. n. t. a. r. e. t. o. h. e. l. l. i. a. i. m. p. i. n. a. b.

---

el. del. mesta

---

v. ste dia en Cabed septu tuw en fa 8 n  
. e. l. m. m. g. r. e. n. t. i. d. i. e. d. e. l. i. e. e. t. v. i. e. e. n. / s. e. o. n.  
. e. l. s. p. o. e. n. e. n. o. v. a. m. a. l. m. e. f. t. a. / y. p. a. o. e.  
. i. n. o. s. e. i. s. o. e. l. i. g. e. n. i. a. l. d. e. l. o. g. u. e. d. e. n. i. m. e. n.  
. o. n. e. r. o. l. e. s. t. r. a. z. i. y. p. a. r. t. e. s. e. m. a. n. d. e. i. n. o. p. a.  
. h. e. v. e. d. e. l. g. a. e. n. d. e. l. a. e. f. t. a. r. l. e. g. u. y. d. e. o. y. d. e. n. t.  
. q. u. a. b. b. e. n. e. g. i. m. l. a. m. e. f. t. a. / e. s. t. e. d. e. l. y. l. e. g. e. n.  
. i. n. o. f. o. n. a. r. d. e. l. i. n. g. e. n. a. n. t. e. s. c. l. a. y. a. n. t. e. s.  
. u. f. t. m. b. v. a. d. a. l. i. a. n. e. b. e. n. e. g. i. m. n. o. t. i. d. e. t. c. b. s.  
. i. n. o. n. e. b. e. n. e. g. i. m. a. l. m. e. f. t. a. / y. e. e. t. e. n. o.  
. e. l. i. m. e. d. e. m. y. s. e. l. e. y. n. e. e. t. e. b. i. n. o. l. e. p. e. n. a.  
. a. t. e. n. t. d. i. g. n. d. e. n. a. m. e. y. e. f. t. e. o. p. l. a.



en lures epe oras del mes de abrill de  
1792 le mui ste dia Ammon Cabed bis seg pto  
y feyn de pvee q' auler

• ve mij mag s e s aise for a aese yullom

• my gnee de nabt Hgh • si se xebn Hgh

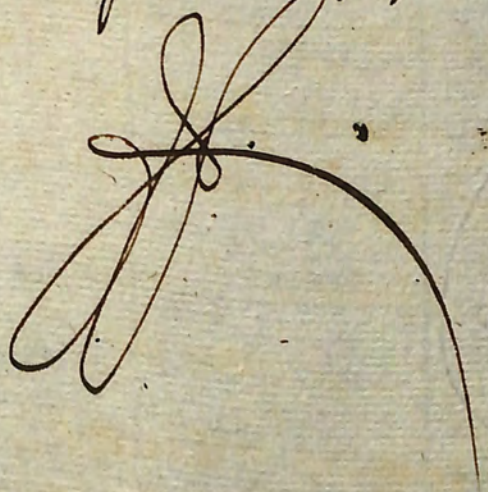
• si se xebn Hgh

• b2 me de for Hgh

• q' buabo Hgh

• X n q' d' mab

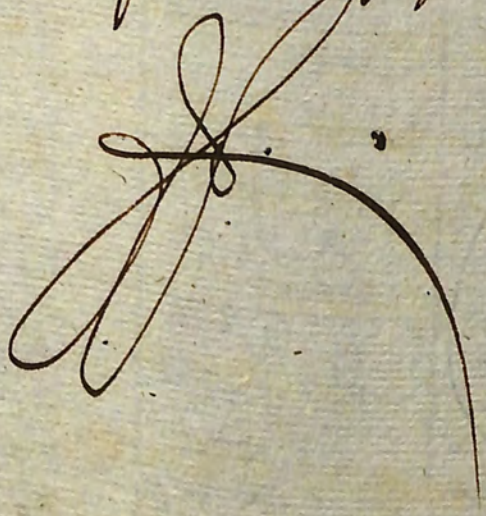
• myn caebo Hgh



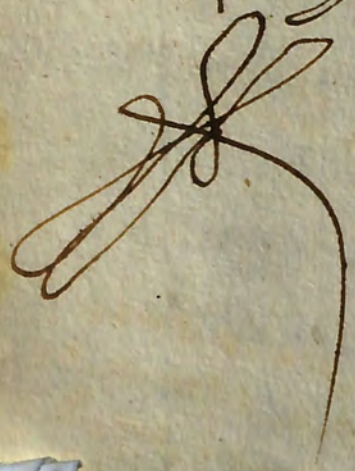


en l'unes eke oras del mes de abrill de  
1694 le m<sup>o</sup> fr<sup>o</sup> dia de mayo a las 12 de la tarde  
y fecho de la villa de ...

- ve mij mag<sup>o</sup> de ...
- my gree de ...
- si ...
- q<sup>u</sup>buato ...
- m<sup>o</sup>caabo ...
- ...
- ...
- ...



en buunes eem or as de me de abonee ee  
 wo de ma at ge di de Amon m' Cabre d. bus ss  
 y in fey heym septuena epa sabro  
 vel my mag sel s ai ghe fwa alle yall m  
 val s f e man dult r my gnee de nabf. f. f. h  
 v be re de the f. h  
 v di sel mo f. h



en l'unes eedias de mes de abonee de 20  
 y le mai pedia Simon en cahe de bross y p...  
 y fegim de fa veer afuaber e m...  
 " el my mag s'el s' a' esse fferi al p'ee yalle...  
 " el s' f' searon " my g'neee de nat' f' f' h...  
 " d' d' d' mo f' f' h...  
 " d' d' e e e b v - f' f' h...  
 " j' de tro j' mab  
 " j' de tro j' mab  
 " f' f' v a y a t e b a l e s

" f' f' e d i a e n c a h e d e s e p a r t i a e n f' f' a z u n c o m m o  
 s e n m o n e b i n z e v a l a n d e g e n e r a l d e a d e l e v o r d e  
 a d a l l e r i a y d e l o n t a y d e t o r n o y p f u t e r i a s e g n e  
 s u s s e m i v i a l l o t e n e m o n o n d e g n e s e f u g n / y p o r a f e  
 o r a s s e v o m m e n e f e r / a d b a n h u - z u n b o n d e p o r t a m  
 l o s j o n d e s f' f' y l o s a t e b a l e s / y p o r a t o f a n f' f' e  
 j o n a d e s j o n a h f' f' e r e n m e n e f e r / y a d y o s m u s e  
 a d h e y f' f' e p a n e l a e n f' f' e n d e l a p n e f t e e l e m  
 y s e s a g r o n d e d a s l a s p u e d a t y s e f' f' j u n g u n g - d e  
 y a l l e n t e a r t e o f t e m y h e r o /

Handwritten signatures and names at the bottom of the page, including "Liximenez" and "my muelle" with decorative flourishes.

en vurnes postrevo on sel mes de abunee  
se p o le mai ste on amon en Cuba de los  
g 2a fe y Hegm g est vee of asala  
ve my mag sels al sele ferra al pie y allom.

v  
v di se vebra ffechu  
v di se hmo ffechu

gisa

en ste dia en cuba de septuaw en tra zon vmm ga  
se ungle y on ee zi p rmi selansa / vnhene one se  
llebe a mon tela y mmbre one se suble a lo tie ler  
one le lobran en fia dty se pe pa of la Cun ti da  
one sea Negu / y si m bistrave pua lo one mon ta  
ee zi / se rme lo fua tave en p rta d se p f f m r s  
pua boe se lo glab vranca one se negme de si so  
ti lo q ne be ad selore y ee p rma lo one sea f r p r

*[Large decorative signature and scribbles]*





to do mythen a sy lo qst. talab y que contido  
y que do les y que pido tener y que contido  
de tie en y dem + do de my y de p d traye my  
felicion y no. que se ven en pelabre d. He band  
unq. d. las grandas. que de my non.

2º de memoras

re ste

re ste dia en la heb se p l t i o n en fr son anno  
los gran dres de memoras de ste dia  
meter petiçiones que se van de tie qe  
taren de los memoras los dñs qe se tjo  
v. he memoras se p d e y y m de ven d m  
los que se se de que a un d m a pelabre con  
petiçion a com de p m k bale q a se y f e a l e y  
me q en f a n e g a f u b l e s t a s a n t i a e p u m d i n l  
t u q u e a p e j a o s e l e n d e c o n e m q s e t m e q t a  
y a l o s q u e m e t e r o n p e t i ç i o n s e l e s e p u b a a l  
p u e d e l l a s q u e s e p r e s t a n q u e s e s e p a c o m m o  
e n m e t e r o n e l b u e l l o q u e d e l o s d e m y g r a n d e s  
q u e n o m e t e r o n p e t i ç i o n e s s e p r o d e e n l o q u e s e n  
j u s t a t e n t a s u d e p u n y d

se sa

re ste dia se tu no a p l t i o n c o m o e y  
en p d e e p o i m 2º d e l a h s e q u e  
se de b a a m o n t r e a p a n e e s e u n i o  
f e a l e s e s u m y l o q u a l e m o r l e s

Y me a o a los q's se mores qual ne ve p' d'ael  
mayor d'mo q'ee ne bul' ann p' la Compania que  
ad'men / ee q' los ne bor. Ven como p' su n' a los  
repean en p' q' u' y q' son ee p' e' can d' los  
ne bo y se - h' q' p'ner p' l'ough d' / se d' g' t' i

na by my mo sepl-tio quee s'os el ahe d'  
V' y' un' los q' p' d'ee my p'nee sen d' p' b' 27e  
ge p'neon ay lo see o'and elar n' d' / d' d' ee p' i  
p' - 2 - p' f' i' c' m' q' de d'one s' l' w' p' p' q' //

Ygnar

2 p' e' g' i' - en l' abe d' p' ell - ma - n' p' seer p' p' d' i  
se p' d' u' ea p' ee q' n' d' ee q' ee q' ee q' ee d' u' l' l' o' a  
e y' d' l' e y' q' n' d' e r' e e e q' e' d' i' p' q' e' e e e m' a n' o  
l' i' e' s' u' d' d' e' a' b' e' l' l' o' e' e' p' u' s' t' e' l' e' n' / f' u' e' s' e' n' t' a' b'  
p' t' e' m' b' e' d' n' a' l' e' a' e' l' l' e' e' s' i' t' e' m' n' o' i' n' g'  
g' e' l' l' i' p' t' a' g' y' f' f' i' t' . e' e' f' u' i' l' l' e' e' e' q' d' i' x' i' b' e  
p' u' t' e' n' l' i' c' i' a' p' u' r' t' e' l' l' o' s' q' n' o' e' e' e' o' p' u' l' t' u' r' e' s'  
l' i' e' d' o' q' u' i' t' e' s' m' e' p' t' u' b' o' s' e' s' e' n' t' e' p' u' e' e' e' n' c' a  
d' e' e' c' a' d' a' l' l' o' t' o' p' o' m' o' e' l' t' e' g' i' p' q' u' e' s' i' n' e' s' t' a' b' o  
d' e' s' e' n' t' e' y' l' u' s' t' e' e' b' u' n' d' i' l' l' u' s' i' n' a' f' u' e' d' i' t' d'  
s' y' d' d' p' e' g' n' a' o' q' u' e' s' e' m' q' u' e' b' i' m' p' e' - f' e' r' t' u' l' a  
q' u' e' r' a' p' a' r' e' l' a' b' a' l' l' o' s' e' e' q' a' p' o' q' u' e' d' e' l' o' a' n' y' d'  
s' e' g' u' e' //

na by my mo se m' ann' b' quee p' seal  
cala de p' p' a' g' n' e' e' d' e' p' o' s' i' t' e' h' g' a' z'  
f' e' a' l' e' t' d' e' e' z' e' n' a' e' n' q' u' e' l' y' n' a' f' i' d'

pro no unguis lo que h in fira a tene prodezd  
omni dnd a cava que ma grevid dntu seb  
selas regnat / pro que en mandubz feore  
ud que no fue dnd de tmanz feechu  
m regnas selas que h in fira feue desm fion  
ee qual mba grevd unguis mambre que se pte  
e. of. jann enee of mayudimus

*Si veserava*

*Amoranda  
verera*

*Unyuel  
nada*

*Unyuel*

*de de  
20-21*

*de  
jueon*

*Unyuel  
nada*

*Unyuel*





en lū nes ebn orat see mer ee mayn de  
 y d le m aī ste or - stowon clake dlor d gūsta  
 y fej mī de pū vee of usaber  
 ve mī may s e s aī e se hev - aeprey allon  
 va s fe de m on v my gre e ena v  
 n dī ee yebv feydu v dī sh mo feydu  
 ub me se pōr feydu v mī calbo feydu  
 v pī xē moab v dī vabo feydu

troupe rat y atun boves

ste ora enlakeb gem amb ore se gehv amī  
 a pī d ue ba mayn d mō see p av - ore pue p  
 alos tron pe rat y los d' on / los a tribales dī  
 de lū ee ore se lizo de or ballevos ee labakem  
 de aballevi y elon tū ya dī mō mō alos ore  
 bemon lūa trnbord ee dī ee lū de ee lū  
 fantana ore se lizo d mō mō ee de fey p mō

Hija de...  
 Juan de...  
 Francisco...  
 Juan de...  
 Juan de...  
 Juan de...  
 Juan de...

in ber nes ey de ma yu de ju e le mai  
ste di - Atwon enlabe lra so j ju sta y fe  
yuth de sta beles of ralu

~ ce my mag srae aē de fers alpey com  
~ eef fo de mon ~ di de x bu fegh

~ my gnee senat fgh ~ of bu - bo fgh

~ di de sen fgh ~ b 2 ne de the fgh

~ x ne x yub ~ aē myi v mab

fo de x yub

ae gen

ste dia enlabe lra sem a davo e dixo the  
my gnee senat the ju fegh se come to the  
fneal bu aepa the ju de my gnee depleva  
of enle fha / lra fha r y nte the n y ze  
of in ju of the our juo juo fha / aelbu eeb y  
y fha ed the rone to wove a x en y ae ollu  
no ju de x bu ym a the y thea the re  
of juo juo my juo de dave lra y bu of y st



vist el p me ceo see of my free deend  
I am the souch of all of my free de  
aym leu a yow de souch of all of my free de  
schow p propio, w oye n mynro, h p n p t p  
ffue tuff - y no cuere, n de p n n n n n n  
of n p a of se l de n n n n n n n n n n  
I sin y - mee n n n n n n n n n n n n n n

the de seplatio w mee ch d maler h p n  
je sgr d g h h h h h h h h h h h h h h  
see mo / e g h h h h h h h h h h h h h  
y debrenabi sh yof p n n n n n n n n n n  
vefte mee mo dehor see p n n n n n n n  
alvofus st one see sen p n n n n n n n  
vifte de l b y h e m t o h h h h h h h h  
mee mo swan p n n n n n n n n n n n n  
see of p n n n n n n n n n n n n n n

u a h y m n n s e h d b n o n n n n n n n n  
Go t i n n p q n e s e n t n n n n n n n n  
see wh o o e l t a g n n n n n n n n n n

Handwritten signatures and flourishes:  
- A large, flowing signature on the left.  
- A signature in the center with some illegible text below it.  
- A signature on the right with some illegible text below it.  
- A signature at the bottom left.  
- A signature at the bottom center.  
- A signature at the bottom right.  
- Various decorative flourishes and scribbles throughout the bottom half of the page.

en l'unes de mi dias de mes de mayo de  
 1625 le mañ que dia entraron en cabildo los  
 concejos de esta y de Segovia de parte de la  
 villa de mi mayorazgo de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia

y que en el cabildo de mi mayorazgo de la villa de Segovia  
 se acordó que se diese a los dichos concejos de la villa de Segovia  
 de mi mayorazgo de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 al por menor de los dichos concejos de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia  
 y de la villa de Segovia y de la villa de Segovia

*(Faded signatures and scribbles)*  
 al mañ  
 de la villa de Segovia

v enlucilla de pueros eebn oras de me de  
 mayo de p. s. kmar gte sta pman enlucilla  
 los de p. s. y fegim...  
 v el my may s el s...  
 v gte yebn...  
 v gte yebn...

membrs de e nab bacno

v gte sta enlucilla se vub bna petioun one se sp  
 enlucilla de p. s. de baen. Dizenb wmo el  
 ze fegim...  
 y leon a fal my...  
 wfta sem seob...  
 wntem ble y...  
 y the mm go...  
 los ofos serwo...  
 y pmo am m...  
 one a ch...  
 y nro...  
 om wmo...  
 de...

Yas myn se glanwen ofu zon am el  
gndw off gudw rthg le gndw - yon. molar  
gnwvda Hys ba gndw langos. gela vll  
lus ofr se mure vif ane of de of seb. y. yel  
fne de fte my serbond y por de mure v. y  
y kmed fpe f al bremp. bus ane fpe de  
of f f d / an. de here fte fte se de h.  
yont fte gnwvda fte de pndann fte  
sh of ofe. lang se la been

John Randall  
revere

W. D. de  
H. D. de

W. D. de  
H. D. de

# #

En mades qm se oias del mes de Juny de mill  
e qm y se senten y hay qe son qm volen en cubed  
los de qm se y fegmente se tve nca a saber

v el mny may qe el s<sup>o</sup> fcm de arman se fferu al p<sup>o</sup> y allor

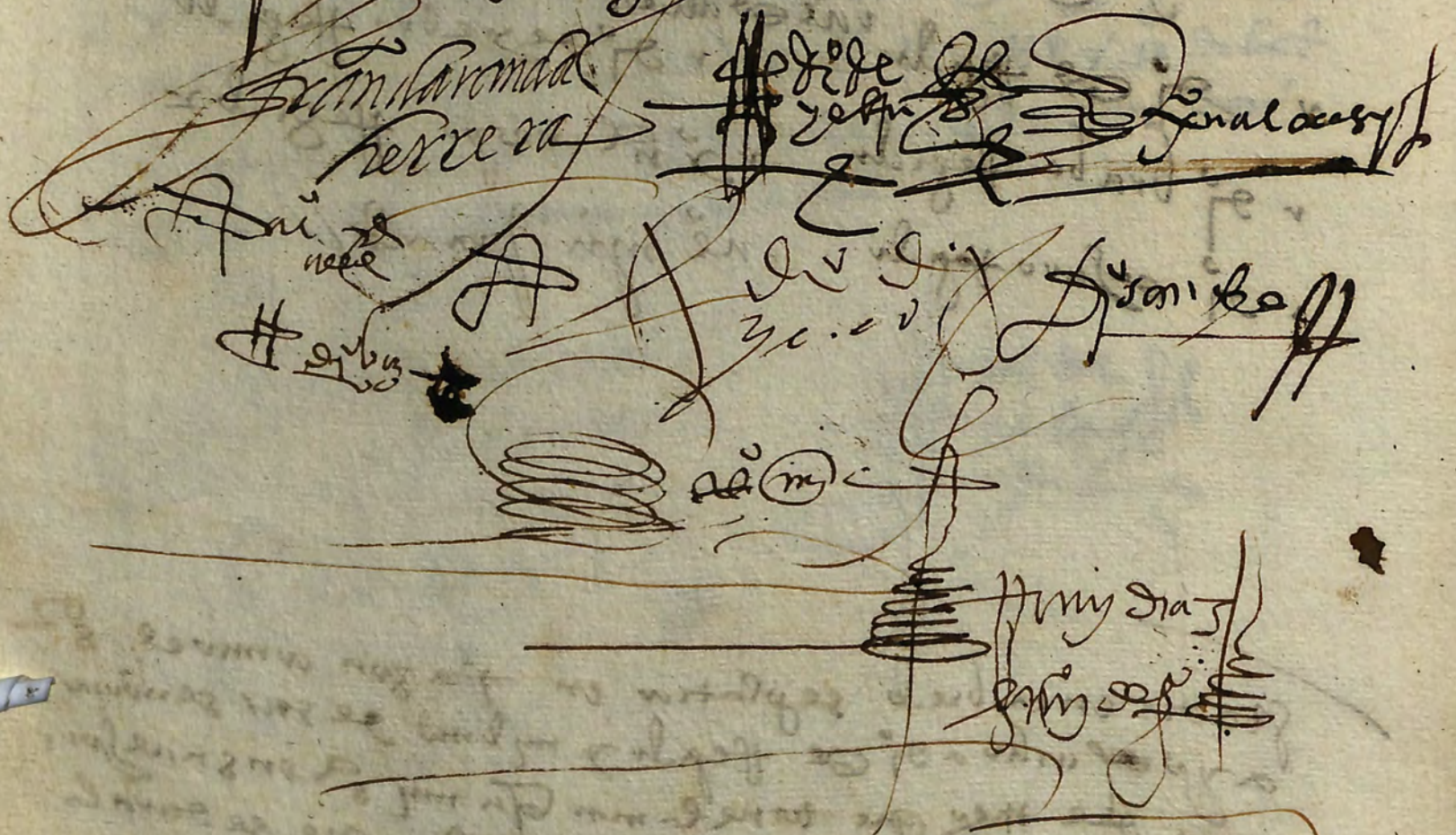
v qe de fegle val d'altell v qe de y e bra fegle

v qe brabo fegle v qe de respo fegle

v qe de lavo fegle v qe mny fcm d'altell

sta en ca bued septimo en fa zon arman qe  
ay p<sup>o</sup> qm a qe de fegle y mny de sus senovia  
vmo de mny qe tene el mny qm qm d'ens nca son  
de tve lla qe se de del mny qe qe se tve lla  
fneca qm tro fegle qe se de qe qe qe qe mny  
mny qe de qe qe fferu aqpe y allor qm de fegle  
qod qm vmo qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
y mny qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
qe se tve qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
tve qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
mny qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
vohan de qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe  
qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe qe

Si se fegido e parba al s' any gelu que  
tene step. Corda de ysi gund lu mmdive saw a  
quatro falgones se tre pance de pos tipu  
que son je m' s' dake set de mmdid j' str  
lu mmo se ayte myhan yon + or ind



en lunas XXI dias de el mes de la luna de  
 y el mai se dia en un en ca bre elos de  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y al de helo algnate on y el may se dia  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber  
 y el may se dia de la villa de asaber

200

en ste dia encubed se platia en tu zona de  
 bren y unelt one un bery de se buen suce su deoran  
 y en t dal pwr tes se su zen y un se ho pwr sus y ap  
 fu zon one un san bella se buen y la fiesta one se an  
 cur en por los ohr of one se t men pwr tros one san de  
 ste ter myro of un los de se pife de baecu y el se blas  
 se de y un ste se bus onen opas pwr one se capen  
 de m te one la fiesta sea pwr su y da / y su pwr  
 de canas de bien su de na de / de m te one la fiesta  
 se buen a un ten de de de y para su zen la la pwr  
 se en capen / se buen el de muer pwr m. one pwr  
 pwr one el dia de se san m de / pwr / of my buebe y q

Jan de yvan d'nyes se g'ron m'w p'lo y me  
Jova de veen da y t'nten l'c'ne belot + vos  
abun h'gm de g'sim se y sep pa g'om se y g'ee meber  
da de g'sim j' se g' g'use le figa se v' cub sa  
de g' de ve se l'c'ne y v' h'gm h'g' b' d'at d'ne m'  
son de c'ne g' b'v'nes l'ysab'nd / y p'v' g' z'cl'is  
b' h'v'at y t'v'cl' se m' on' ab' me de f' d' h'e  
H' de y' a' m' j'ub p'v' de g' g'om j'z'v' le b' h'v'  
g'v' l'ub' d'et de n'e m' s' f' h'e y' e' t'v'le g' l' g'v' al  
y' j' p' x' d' y' - d' b' v' b' o' se t'v'le d'et l'ub' de g' f' g' v' v'  
y' se d' o' l'v'ng' d'ela b' h'v'at l'ub' g' s' s'ant' y' c'v'v'o  
d' e' se g' g' m' y' h'v' de m' t' e' d' e' v' o' se s' u' f' m' l' v' t' v' o' s'  
y' d' e' se g' g' b' n' a' n' d' m' y' ab' e' f' o' m' j' a' g' e' h' d' e' d' a' c' e' o' b' a' n'  
a' d' e' v' e' e' n' d' d' e' a' v' t' e' d' t' o' m' h' e' n' ( y' s' e' l' e' s' e' d' e' l' e' s' e' e' s' s' e' p' s' u' s' e'  
l'v' p' / g' h' z' v' n' l' d' e' l' a' v' t' e' d' e' n' e' g' n' e' s' e' n' l' o' n' t' a' n' t' s'

Jan Mandat  
Perreza  
Zubal de p'

Al d'etullat  
62<sup>e</sup> f'ueon  
J' d' d' y'  
51-20

Jan n'v'oz  
e' d' m'

# d' b' v' n' t' #  
m' y' h' v' t' l' e' s' e'  
n' a' g' e' l' e' s' e'

g' h' y' d' n' z'  
s' v' d' e' e' p' s' e'



ven Inobes dia de s san jn me se un zwan  
 ee m' dias de l me de m' de p o le ma' ste dia  
 Anon en cubedlos de p' n' y f' gent de p' n' e  
 vel m' mag' s e s a' e' de f' n' reho' y allee on  
 vel s' f' n' de av' n' de f' n' ... v' x' n' l' o' r' e' s' p' o' f' l' e  
 va' e' de t' l' l' e' a' l' g' n' a' z' e' m' ... v' d' i' e' y' e' b' u' - f' g' i' d' e  
 v' m' y' g' n' e' e' l' d' e' n' a' b' t' ... v' d' i' b' r' a' b' o' f' g' i' d' e  
 v' d' i' e' s' e' l' a' n' o' f' g' i' d' e ... v' l' e' m' e' s' e' f' u' e' s' a' f' g' i' d' e  
 v' m' i' x' i' t' i' m' a' d' ... v' m' i' n' i' c' a' e' b' o' f' g' i' d' e  
 v' a' e' m' i' i' m' a' d' ... v' p' e' t' r' o' i' m' a' d'

Ya si jun tos los ojos se m'ores p' l' n' t' i' c' a' v' o' n' e  
 f' u' z' o' n' u' n' o' f' e' d' i' a' s' e' n' u' s' t' u' n' b' r' a' n' s' e' n' i' l' a' r' a' l' l' e' s'  
 l' u' o' d' i' n' a' m' p' o' s' y' a' l' l' e' s' d' e' s' e' r' n' e' d' y' a' b' a' l' e' e' v' o' s' d' e'  
 s' i' e' f' e' y' d' i' p' n' e' d' i' s' e' e' o' s' m' e' l' e' y' a' s' i' j' u' n' t' e'  
 m' a' d' m' o' n' e' s' u' o' s' u' s' g' r' e' o' t' e' s' q' u' o' l' u' e' s' i' m' p' e' n' t' e'

all' p' l' u' e' r' n' a' n' o' y' o' s' t' e' o' m' i' s' e' r' a' l' l' e' s' l' u' o' d' i' n' a' m' p' o' s'  
 2101 X' n' e' g' h' e' a' l' m' e' s' t' e' e' p' u' d' e' l' e'

alle' s' e' s' e' r' v' a' n' y' o' s' e' s' e' u' a' l' l' e' s' d' e' s' e' r' m' a' d' d' p' r' i' n' c' i' p' e' s' i'  
 m' a' d' a' u' i' n' i' c' a' e' b' o' f' g' i' d' e' e' p' i' s' t' o' l' a' d' e' b' a' e' n' a'

6. Nervos de

Cape de ... y ...  
mural de ... de ...

Inhu y agst

... y ...  
... y ...

sete y tibe

... y ...  
... y ...

no y de

... y ...  
... y ...

Señ y lebr

... y ...  
... y ...

mura y olme

... y ...  
... y ...

my y ...

... y ...  
... y ...

obubo de  
bulas

... y ...  
... y ...  
... y ...  
... y ...  
... y ...  
... y ...



en viernes los dias de mes de julio de 1709  
lemao Pedro Pitaron en la heredad de San Juan  
frente de la casa de...

vel my mag... de... de... de... de...  
v gibrabo... de... de...  
y de...

Zabon

v ste orien cubre de sella mo aben...  
vean para su... de... de...  
de... de... de... de...  
de... de... de... de...  
de... de... de... de...  
de... de... de... de...  
de... de... de... de...  
de... de... de... de...

*[Large handwritten signatures and scribbles]*

en lures inno dia del mes de juho de 1709  
 le may gredia et mon en cubedlar so g juffe  
 y fegim de p dree ep asaber  
 vel my mag s el s<sup>o</sup> a iose ferra al que y a e m  
 r el s<sup>o</sup> f z an de wada r my gnee de nate fch  
 r my p calbo fegid r j<sup>o</sup> de vno j m ab  
 r di de yebu fegid r b z ne de p fegid  
 r di de fegid

a zey te

en he dia de lu one beno al h de p dree a  
~~de fess tar p dree zey te~~ He ren tar a p dree de  
 a zey te beyte m de ynte m m selo one tene  
 eplon a oes f e e p an one lutenen en p l an  
 juffe de de nate p m m y an one selo y apen  
 lures de h zell lo qual ce de p h a zell

Baedeln Q f lu de se a ce t r u o n  
 re q n a e d r a zey te  
 [Signature] [Signature] [Signature]  
 [Signature] [Signature] [Signature]

en lunes en dias del mes de julio de 1706 en  
 la ciudad de Avonon en la villa de ... y ... de ...  
 ... asaber  
 ... mag ... de ...  
 ... de ...  
 ... de ...  
 ... de ...

... de ... de julio de ...  
 ... de ...

se ha ...

... en ... de ...  
 ... de ...  
 ... de ...  
 ... de ...  
 ... de ...

*[Large handwritten signatures and flourishes]*

en buenas ebi oras del mes de julio se puo tomar  
se en su ayuntamiento en cu be de los se g y n fto y ff g y se fto de

el as uba

rel in mag<sup>or</sup> el<sup>or</sup> al de fto a l hie y al hie on se fto en

r di de yebra fto de

r el<sup>or</sup> fto de on an

en luncs eebrias de mes de julio de ju a le maõ  
gredia amon encubedlos se jñ fñ y fegñ de pa  
villera sabu

el my maõ s<sup>o</sup> el s<sup>o</sup> al de feva. uelnee y allee mow  
n fran de wada de feva. uelnee y allee mow  
van tñza tenlla d v aẽ mñ ju ab



en breves ees ons del mes de Julio de 1700  
y le más que ora en zvonon en cubre de los  
de Julio y febrero de 1700 y de saber

- vel my mag<sup>o</sup> el 3<sup>o</sup> de febrero a al pie y a la...
- de 1700 de febrer
- de 1700 de febrer
- de 1700 de febrer

en febrer de 1700 e ma yu de mo de su  
 a guael abe de luna de or zvonon de or zvonon  
 si diron y fu mo de or zvonon de or zvonon  
 de mon tilla de or zvonon de or zvonon  
 de mon tilla a qm se de or zvonon de or zvonon  
 ami por la de or zvonon de or zvonon  
 de mon tilla de or zvonon de or zvonon  
 de los mye mas de or zvonon de or zvonon  
 en la or zvonon de or zvonon de or zvonon  
 temen los ons de or zvonon de or zvonon  
 de or zvonon de or zvonon de or zvonon  
 de or zvonon de or zvonon de or zvonon  
 de or zvonon de or zvonon de or zvonon

Y sea en my sea de Colejo mudo von Cas  
 pague que gome de cafe sepague una  
 pague para el p. ten de sepague en el p. m.  
 que mande un fumen (otro caso) de el  
 pague y que se huela en su sea de cafe de  
 sea p. ten de sea en de my de sea  
 y de p. p. de sea de sea y de sea en sea  
 en te (los otros p. p. y p. p. de sea en sea  
 de sea en sea p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
 de sea en sea p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.

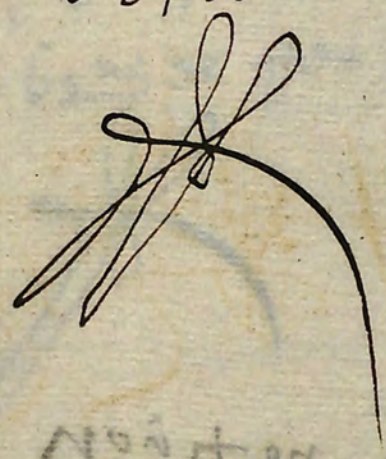
~~[Illegible scribbles and signatures]~~   
~~[Illegible scribbles and signatures]~~   
~~[Illegible scribbles and signatures]~~   
~~[Illegible scribbles and signatures]~~   
~~[Illegible scribbles and signatures]~~

en la nes de oras sea mas de agost de mayo e junio  
y se senta y se oia en el dia de san Juan en la noche de  
santo juan y se oia de siete de agosto  
velin mag de se a se se para a se se y a se se

my presento a se

se se se se

se se se se  
se se se se

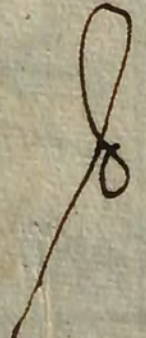


Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Large, faint signature or flourish at the bottom of the page, partially overlapping the bleed-through text.

en l'unes unederas see mes de agst de  
p o lemaistea atomon en cabulos ss p jnft y  
ffaginty sest vellaf as aber  
vee my mag<sup>on</sup> el s<sup>a</sup> al esse fva allnes y allie om

- v dioleno fepu
- v di sezebu fepu
- 2 agz p
- v xia p fepu
- v b p o r e e f e r f e p u
- v p o e t r o j m a b
- v m p o e b o f e p u



melones

v fte en l'ahel / se vid bna petiion  
one / depon iertibi se fabeles del nos yidone  
ayn modon-ion chulos melos sbe l'ahel os  
nise ore ce mezu se b p u des moiz sbe l'ahel  
pape / p m r y de l'ahel p h o f y m r y se p a g e  
of m r y de l'ahel p a g e un m o r d e r y e f t e  
p d e y a n g l e p a c e t p i b r e e p a p e i e r e a l e p a  
y p o n b f e d o n e + d e p

*[Large, overlapping signatures and scribbles]*

Francavanda  
Cerrera  
D. J. ...

en buxnes he se oias del mes de agosto de 1709  
Lemaí gedi Atawonen cu he lhor sif Justo y fe  
Hij de Avila, epusaber

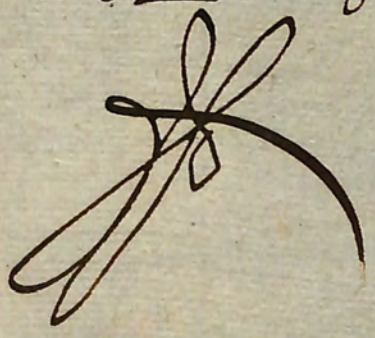
vel in ymagē s<sup>o</sup> el s<sup>o</sup> al ole fura alpie y alhoi An

v g<sup>o</sup> ee y e lva fflr

v g<sup>o</sup> ee lva fflr

v in yud lva

v lva ee fflr




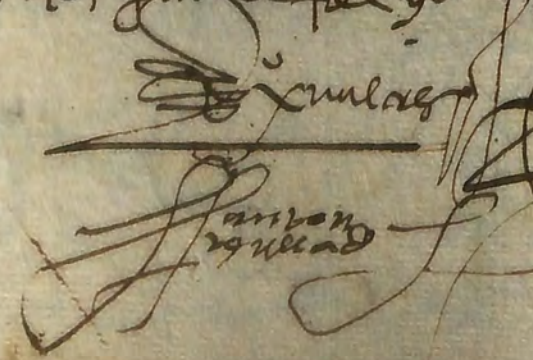

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

en bu nes ee dras del mes de ago fe  
 20 y le mai fe dr - Annon en cahé blus  
 p. In fe y In fe y In fe  
 vel mij mag el s. de fe fiva alme y albe  
 v. Annon  
 v. Annon  
 v. Annon  
 v. Annon  
 v. Annon

Deo de an magne

en / fe dr en cahé de vido bna petron one dron  
 vs de p. velle p. velle que p. dron one p. dron  
 p. nos mol nos de an ma one ver to les delos se  
 mt. m. m. da / y se en se p. y z. z. delos vi m. lse sen lse  
 p. v. de v. a. d. m. d. a. q. se sona. G. l. p. m. h. en y lo p. the  
 p. v. G. l. m. am. l. en y n. p. d. m. en ca. G. l. da m. m. h. da  
 G. l. p. a. / a. t. u. z. e. q. n. z. e. / a. p. b. s. o. p. e. n. a. G. l. a. e. m. f. s. o. m. e.  
 one G. l. p. z. e. r. e. m. m. m. h. e. a. l. e. b. e. s. e. y. e. n. / s. e. y. s. i. e. n. t. s. m. i. r.  
 l. a. d. o. y. a. u. t. e. l. p. u. n. c. e. f. e. e. y. l. a. p. a. r. t. e. p. r. o. v. i. n. c. i. a. l.

en l'unes dem d'as ~~de~~ messe n'y se y & um  
ai ste dia stimon lake de l'esse y n'fay ff  
yuy sept villa of as aben

reemy mag s el s a e se ten a e se y ale on

re e s f z e e d n

~ x n a e g o ffik

~ si e l e n o ffik

~ y e t o o m o u b

~ m p i t r e b o ffik

~ y n e y e

~ a e m p i m a b l l

sohe l'villo ta

~ ste dia cu cubie d se h d b n s u e n a n e n a t a e f  
t r e n e s e g n a c a e c a s e l o s m e n d a r e a n d i e l t h e  
e n z i n n y j x y e e n s t e t a r y . s u h e y s i n t p i s e n t e  
o n e y u b e e f l a h e n e . d a n n o s e s u e e n c o s a m y n e n n a  
t a t a y t e y p a r o n e b e n e n a n o t i n a d e t s s e p n e  
p o l l i c m e n t e p i o n e y n o w y e t e d y n o v a m i o  
y a d e b n o s e p p l o e - d e t r a n d a n y s e p o n  
o n e s e - d e l z e a t a n l a s u e n a n e n a l l

m a g e s

~ i s t e d i a e n c u b i e d s e h d b n p o s t m o n e  
j a z o b l a s e n d e n p r e d i z e o n e s e s o b l e g n o  
a d u a b e s t e m o g e s a s t i l s o l a n n e c o m a

gesta villa a veynte y tres mil e libras  
por el su precio fue to lo que de los  
mundos son e qual goftu a sembla de  
segunda y a de cada moneda y de trece  
veinte e de el viene de se de cada e de

*Primeros*



*Trimestre*

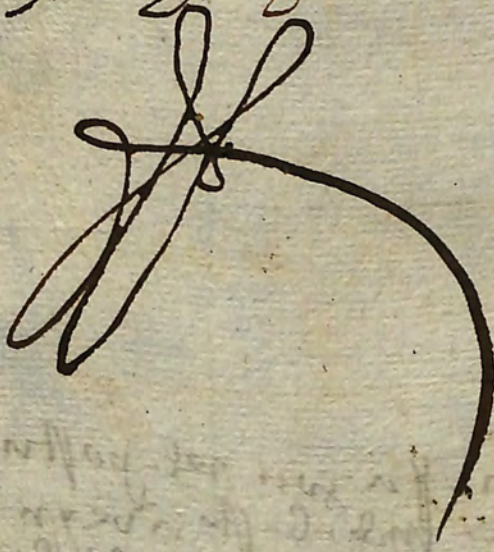


*Trimestre*

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*



en vives en oras de messe neft se  
 le maſt ſe en enrouon encubed for ſſy  
 y ſſegint ſe ſſue. aſaler  
 valimſy maſt ſe ſe aſe ſſe aſe y aſe  
 n d ſ ſe aſe aſe  
 v d ſ ſe aſe aſe  
 ~ ſſe aſe aſe



(Faint, mostly illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page)



que se a nen ce fun to de cella / y de mnt de st sermo  
de un aue de adu my juro de labina se prove joyn  
que no seamos de elegu de my ryporeu na xda a mnt  
cva de labina y a la jure le por gnu m p fnd de  
vnde sellat y la rese tomare nteru lo mane se le he le  
de jura / de / mnt / y de or. y de no de jure on daw a mnt  
un tnt que tign en sub de gran d'ausurpe p' p' or an d'ant  
vnce de nal y se a mare de labina le he b' on le jure de dett.  
y se se chent ce tu my p' y q' que se se g' ne p' on d'ere a  
ano t' de de t' d' s' /

*[Large decorative flourish]* *[Large decorative flourish]* *[Large decorative flourish]* *[Large decorative flourish]*

*[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]*  
*[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]*  
*[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]* *[Decorative flourish]*

Ge  
frud

# or bu

# fuy diaz  
m decc

+

en bu nos hef dias del mes de se ze de myle qm  
 y seta y hef ai se dia en su non en la he dho de qm  
 y hef my se he bee pasaba  
 vel my mag sel sel ofe heva al pie y alcei mu de ffadren  
 ve  
 ve si se yebua hef du  
 ve si se mo hfu  
 ve aie qm mu

---

Laber en dho se he de las se levay

---

ve he dia en la he dho de se mo hef du qm he ze de  
 mo hef du como oel y al pie se heve se contra qm  
 lo che se em qm dias de se ze en yad se qm se se heve  
 suples de heve on aer hef y pare ca qm heve mte al mte y hef  
 se m boe su p dca hfu y on de no heve qm heve al qm heve  
 se m p dca mte de mte de ceos qm heve mo y heve se heve  
 b d con heve qm da no heve heve se heve qm heve  
 que dngup heve heve qm heve heve heve qm heve  
 Gion q no so na

*[Large decorative signature]*  
*[Large decorative signature]*  
*[Large decorative signature]*  
*[Large decorative signature]*  
 heve qm heve  
 heve qm heve

en la nes seys dias del mes de setiembre de 1562  
se dio en su honra en la ciudad de Mexico y de su  
villages de su real y de su villa de...

- ma
- re el mayordomo de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...
- re el s<sup>r</sup> de su casa de su villa de...

algunos de su villa de...

en su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
algunos de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su  
de su villa de su honra en la ciudad de Mexico y de su

*[Large decorative flourish]*

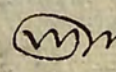
*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

en buenas de 3 dias del mes de setiembre de 1704  
al grado en travonca (a hebbos de j. p. r. y de  
Himentero de villa de asaba

velmy mag<sup>o</sup> de la <sup>reina</sup> casa de la alcaide y alcaide 

v b2 me se fue a fecho y j. se tro / mal

v j. se tro / mal v b2 me se fue a fecho

v si se yebu fecho

Canzuleta

v gte d'raon (a hebbos de una peticion que d'p'raon  
de fecho de la q' pisen seles de la q' p'raon  
vean ~~vean~~ Canzuleta / y a q' p'raon les se ralem l'raon  
una de labava / q' me de ~~me de~~ / y a q' p'raon  
se u de la q' de n'raon q' he p' / y a q' p'raon  
vnebra en y non / p'raon q' he p' / q' me p'raon  
v a me u de la q' de la q' /

Quercus diez y siete dias del mes de Septiembre  
de 1580 o hem a. de Juan de Caballero vehe  
niente y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura

El dho. Juan de Caballero vehe  
niente y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura  
y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura

Yo el dho. Juan de Caballero vehe  
niente y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura  
y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura

Yo el dho. Juan de Caballero vehe  
niente y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura  
y de los señores de la villa de  
Cabrera de Segura

Handwritten text at the top of the page, partially obscured by a diagonal line. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text in the middle section of the page, also partially obscured by a diagonal line. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text in the lower middle section of the page, partially obscured by a diagonal line. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a set of instructions.

Handwritten text at the bottom of the page, partially obscured by a diagonal line. The text is written in a cursive script and appears to be a list or a set of instructions.



Se nos cony deo Juan Cabal de los  
condes de ... de ... de ...  
de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...  
... de ... de ...

... de ... de ...  
... de ... de ...  
... de ... de ...

Von Leo de p. lat. am. d. 17. 1784. am. 17. 1784.  
m. 17. 1784. am. 17. 1784.  
altes am. 17. 1784. am. 17. 1784.

von der ruse. 17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.  
17. 1784. am. 17. 1784.

*[Signature]*  
Carrera

17. 1784. am. 17. 1784.

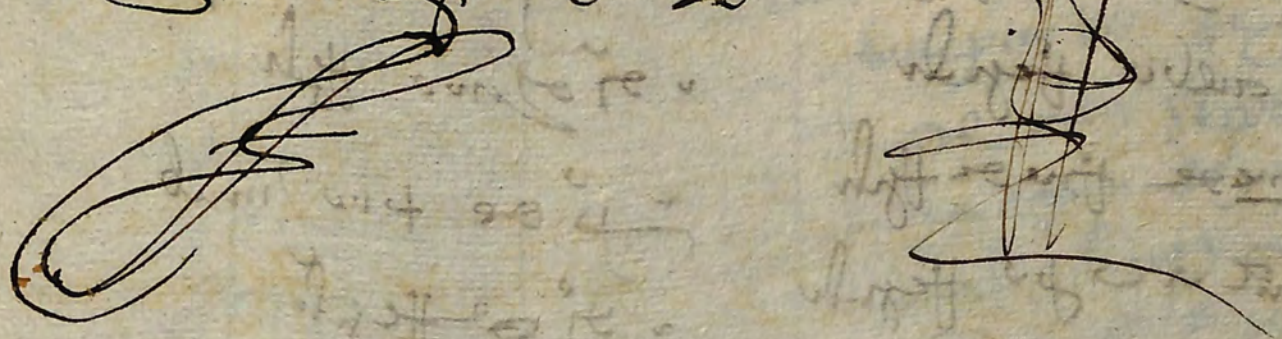
*[Signature]*  
17. 1784. am. 17. 1784.

*[Signature]*  
17. 1784. am. 17. 1784.

17. 1784. am. 17. 1784.

*[Signature]*  
17. 1784. am. 17. 1784.

Wpouar off appalid sextier  
The 2nd of the year in a men and the year  
The end of the year in a men and the year  
The end of the year in a men and the year  
The end of the year in a men and the year  
The end of the year in a men and the year  
The end of the year in a men and the year





sefughele my de dy fuy d'as gelos d'as of t'abo  
en f'as se f'as d'as f'as / gelos d'as d'as d'as  
en f'as d'as d'as d'as selegre h'as

na by f'as seple tra d'as d'as one tinea  
efe d'as d'as d'as gelos d'as d'as d'as  
w f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
d'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
one neban d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
de dy d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
fees one d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
y f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
y d'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
one d'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
de f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
en f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
zo d'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
sew te f'as d'as d'as d'as d'as d'as  
sabe f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as

~~Ante m~~  
~~Ante m~~  
Ante m

Zabon

um f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
en f'as d'as d'as d'as d'as d'as d'as  
atent com d'as d'as d'as d'as d'as d'as

ge yr fu manon a wmo vale ce - pba del zytte  
oy dya / y se leu valw a mede tho liff ore  
om or ope ge grom ore porrege ente mes  
ge strove leben ore y boulenbora mede mis  
paw ce theng y duman ore de sira gra ore s  
mit libb d

de sesat

en ste of ora enlake d se h t wmo ref  
tremmm gus nece ore de y pwa pagnu lan sh  
serihen ofte mio / ser heden cat ofe sat de stulle  
e yuba helle tude ellet y pwa of se p dreyo  
ofte of wiba bna em za als allnes dunt ofte  
ofte ofte ofte ofte

vay of mo seplaw en fra zon wmo eneeaben angee  
se de the d se mbe de mm gus gemi palat hndar cat of  
mptal antene elubba y de gual no hru asentom of  
eellvo eelate mm e gow mabe ore se herten y se en  
wpa de t do de m y a of wmo se lugromes delaston  
genn a one ore of pwa nlose ofte

*[Large, highly stylized calligraphic signatures and flourishes]*

En martes á una dias del mes de Agosto de 1709 le ma  
fue en Atotonilco en cahe de los señores y señoras de  
villalpanes

veinte y tres años de edad para ser de fecho

v de se de un fecho y un general de un fecho

v de se de un fecho y de un fecho

memoria de magro

v fecho en cahe de seplativo en fecho en uno de los que  
tunen fechos de los magros en peñol que se señalan  
tuna del mal de los señores magros los señores de seplativo  
que se señalan a si de un fecho de magro la de seplativo  
ad seplativo de memoria de seplativo que se señalan al  
memoria de seplativo de seplativo

Ante mí  
revera

de seplativo  
de seplativo

de seplativo  
de seplativo

de seplativo  
de seplativo

de seplativo  
de seplativo

en l'unes q' d'au del mes de C. f. de de  
 Jo gle mai' g'edra en Harmonen C'ubel' de  
 g'z r' f' a y f' g' m' y se f' a r' ees of' u' ab' e  
 u' e' l' m' y' m' a' g' s' d' s' f' z' g' e' w' a' n' e' s' e' f' e' v' a  
 v' g' i' d' e' y' e' b' u' s' f' e' g' i' d' u' v' m' y' g' n' e' e' s' e' n' a' d' y'  
 v' m' y' c' a' e' b' o' f' e' g' i' d' u' v' a' n' t' u' r' a' t' e' n' l' l' e' b'  
 v' f' e' t' u' o' m' b' v' b' z' m' e' s' e' f' o' d' e' f' e' g' i' d' u'  
 v' i' n' z' o' i' m' a' b' v' g' i' s' e' s' e' l' e' n' o' f' e' g' i' d' u'  
 v' i' n' c' o' r' p' o

v' en ste q' d'ra en cubel se platw en fuzon celos  
 corpus q' t' p' t' u' n' e' a' n' t' t' a' l' u' b' i' g' e' l' d' i' l' l' e' d' e' u' e' a' b'  
 v' e' t' t' e' q' u' e' d' e' h' i' z' i' e' u' o' n' g' e' l' u' s' t' e' f' u' s' y' y' s' l' a' s' i' u' e' e'  
 f' u' - l' i' a' f' i' d' e' l' g' e' l' l' o' t' t' a' p' a' n' t' e' l' o' s' q' u' a' l' e' s' p' a' r' o' n' u' n' t' e'  
 m' y' i' d' e' c' o' s' t' i' s' s' t' i' p' i' s' y' g' e' l' l' o' s' y' f' i' d' e' s' i' m' a' n' y' l' l' y' p' a' n' e' a'  
 q' u' e' m' a' y' i' b' m' o' d' e' q' u' a' b' u' s' p' a' n' t' e' r' e' l' l' a' s' t' u'  
 f' i' d' e' s' y' q' u' e' q' u' e' r' e' u' e' a' e' d' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s'  
 g' e' l' l' e' s' u' p' o' s' i' o' n' s' e' m' q' u' e' s' e' n' o' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s'  
 v' a' t' t' e' q' u' e' i' n' g' e' s' i' c' a' n' t' u' o' p' a' n' t' u' a' s' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s'  
 y' s' e' p' o' n' e' m' m' e' e' m' d' i' b' o' s' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s'  
 p' o' d' e' r' e' b' r' a' n' g' e' l' l' o' s' g' e' s' t' r' a' l' l' e' g' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s' t' e' s'  
 y' q' u' e' t' a' n' t' q' u' e' s' e' s' a' m' f' e' l' u' m' e' m' o' r' i' e'  
 a' l' m' a' y' u' d' m' u' s' d' e' l' o' n' c' e' s' o' g' e' l' u' s' p' e' s' u' i' t'



of the said men son yore am tidd stam  
colherbra den e pagm para el mayor de mu  
wher sel- dnm y sele lre congo de tle

se hasat e villosa de ellas

v m ste dno en la bled se hude en fua zon  
de la villosa que tienen las dehesas se compony de  
zaenela y lasmylas / la qual es ben oftey de se de  
vahu de ella como se de con sumy / par- d y n d a l o s  
fron des de fr que tiene / y para que ne de fe de  
de mand que se de oyda se huyen en / y se fe  
a bon <sup>las</sup> ~~su~~ postuar que en d no se greve / y se pue  
se a m ad enal moneta / stej mudiwa fient m  
quab le panciave y neve que le conlore

adarean que xue

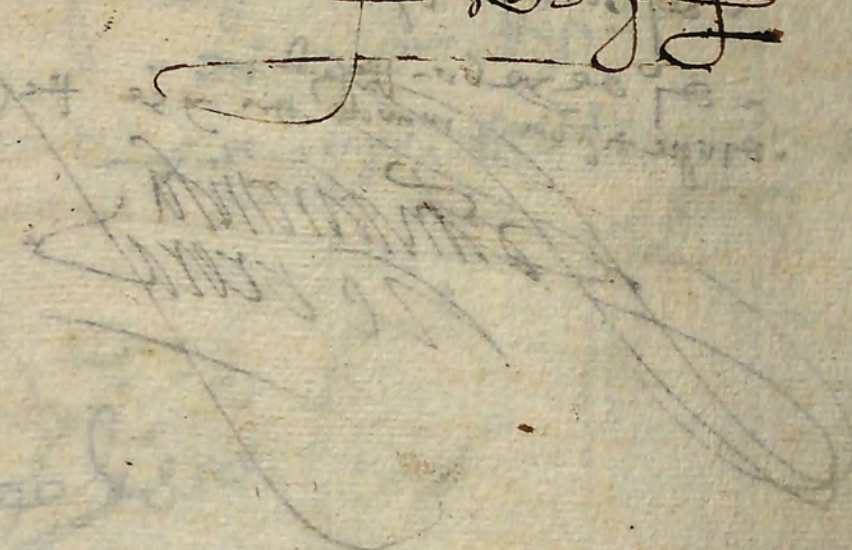
v m ste dno en la bled se villosa de dno que se von le non  
mji de moral y mji fnyz de labad emy que en muano  
e d nca muano y t m l dale y m lobo abffo  
crejo y fe de al a ar / para y s nonhe se los de m b  
de fribela que tienen prelos p dno a stej  
de se de h e para poder adarean los que xue de stej  
pau. sau de lo meo a sus prelos / los d s s plati cano cohebol  
pe ord dixeru que no ahem de sau se para adarean  
pa que na ste se de el hem / en bu ves d a m que dau  
wsayp. gna / y v l abillo de de que xue y para la de d  
zira / y los prelos no se van a p d b e s / d s / y para de  
de zin de la / se m d a h e a para que p n e m me



geen

van hines jn ze raat see mer de o f u k e s e m e e  
e g i n j i y s e s e n t r y t t a i g e r n e n a h e d e m  
f f e n n o h s e e m e n e w s e e g r e g e r l o q e s e j e g n o p n  
m e n z e o l p h a s e f a h e d h i b t i b z n e f a m p e e m  
t n o s e e m u v a e e m p e e - t t e m d e d e t e x o n

ff y o r n s  
ff o e j i f



en buenes y mprze dias del mes de c. a. l. he de p.  
e l. m. a. i. s. t. e. d. n. e. n. d. o. n. o. n. e. n. l. a. b. e. l. o. s. s. o. p. p. o. s. t. o. s. t. f. e.  
d. i. n. y. d. e. l. a. v. e. n. e. f. u. s. a. b. a.

rel s. f. m. e. m. o. s. e. f. f. e. v. a. l. l. e. e. y. a. l. l. e. e. d. n.

v. d. i. e. l. u. o. f. e. g. i. d. e. v. b. m. e. s. e. f. d. n. t. g. l. i. d.

v. d. i. v. r. a. b. o. t. t. g. l. i. d. v. a. m. b. u. t. t. a. t. u. l. l. e. n. l.

v. d. i. e. y. e. b. u. t. t. g. l. i. d. d. i. r. e. p. e. t. i. o. n. m. m. a. d. d. n. y. s. e. f. e. l. a. h. u. p. a. d. s. e. p. t. e. m. b. e. r.

*Estimada  
de v. v. v.*

en buves een dias see mes de o fzuhe de p d  
 le mai ste dia stuvon en cu he de los ss g p fta  
 y fejnment de sta veer pasalen

vee s f s de wande se fava ~ p i eae b aee  
 ~ a e se h e u e u s e o u  
 ~ d i se y e b o u f e g i h i ~ p i se t r o p m a l

~ m i e a e b o f e g i h i

~ p i se t r o p m a l

~ d i se l o m o f e g i h i

~ x i e e r e s p i o f e g i h i

~ a e

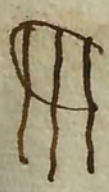
g e l e s a t

ven ste o h p r i e n c u h e d s e h r t e d e l o s m m m g u s t p s  
 o f f e j t r e n e a d d h u s g l y f r o n e m t r e n e n t r u n d e / w m o e  
 e n l o / e e l a s m o p z u t y e l t f t q u e a g r o u s e p j u a y u m m  
 c a t o r s t f i s t e m t e r a l h e n s e f t h e e n y b i s e e l l a y a n t e m o  
 ~ d e n t h e y m s e p h o w o n j u a a z p d a l a h i s n o f e n b e r e f i c k  
 + d i / s e m a b y p r o d e y o d e j u m a s t o y j u m m s y g h l o s e  
 ~ h e r e l e y a b a e e l l o t e e e l o g e s e e c o m p u s y e e l e  
 e e j e s e d e h e f t a y e e l o g e s e d e z a g u l l a y y e u b a  
 d u l l o t a e e l a s e e j e s a t e e l a s s e l e v a t y y e d u y u e l l o t a  
 g e l e o l e e s n o l y m e l l a s y l e y o u b i e e l o g e s e o h  
 v i l l a / p a g r a e s e m a b a t e n t o n e p a y m m d o y f t  
 e n f t e t a l m y n o y h o l e b u a d o e f t r e n m m m g o f e f t

In vos p[ro]p[ri]e q[ue] m[en]s[ur]a p[re]s[er]t[er] n[on]  
p[ro]p[ri]a h[ab]et m[en]s[ur]a q[ue] m[en]s[ur]a n[on] e[st]  
y m[en]s[ur]a y q[ue] t[em]p[or]e q[ue] n[on] e[st] e[st] p[er]  
m[en]s[ur]a q[ue] h[ab]et h[ab]et m[en]s[ur]a q[ue] h[ab]et

~~Amadama~~ ~~Amadama~~ ~~Amadama~~

~~Amadama~~ ~~Amadama~~ ~~Amadama~~



~~Amadama~~ ~~Amadama~~ ~~Amadama~~

~~Amadama~~ ~~Amadama~~ ~~Amadama~~

*[Faint, illegible handwriting covering the bottom half of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*

en l'unes ed rias del mes de octubre de 1700  
de mi ... en ...

... de ...  
... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

*[Large signature]*

... de ...

... de ...

... de ...

en v u nes eef rias del mei de (Athe de  
p o le mai ste di-awon en on he d los ss g p  
y hegnit eel dree of u aler

• el my mag s el s aē ofe ften neqie y uller  
• el s fram ge manen • myi caelo hegnit  
• si se lino hegnit • aē myi swab  
• my gnee d nabit hegnit • si se yebv- hegnit

fe mte de se se

• en ste ofe oia seplatiwen fuzon w mo g r n man  
en de fmoer la yebv selas ofasat / se se fta y del  
Amgeat y se se a sel billa y yebv y velle to de se  
L ofe a se h levat y la yubv stada - ftopun  
• na sel selun parlos qnto mei no d y d y se ne  
• Hebo se mab h gnu fente para dny p  
• se ste mei de (Athe y unce ffe

ven to selu tu mynt

• ste di-en (Athe se platiwo en fuzon w mo of  
bien one se se d e r ten los tu mynt se se dree ofe  
• alu san un las velle w moant fente si cano foreva  
• se conforme ab ptab y se se fuent para marte of se dree  
• y e magb no se p u d e r l e e e s d r i t t

*[Large, dense, and mostly illegible handwritten scribbles and signatures]*



en man zes ds dias del mes se nide se ju d  
 Lem u' fte dia stacion en he b los se no zes  
 un ce pu just y fegim se p' d' uel ep asubv  
 vel nny mag s' e s' ai sele fva allpe y uel sen  
 v b 2 me se f' u e f' h

v  
 v i' se pro p' ch

v i' se pro p' ch



en vuv nest à n d d al see messe m d d  
p o le m u p e s i . M o n o n e l a h e d l o r s s y p t t o

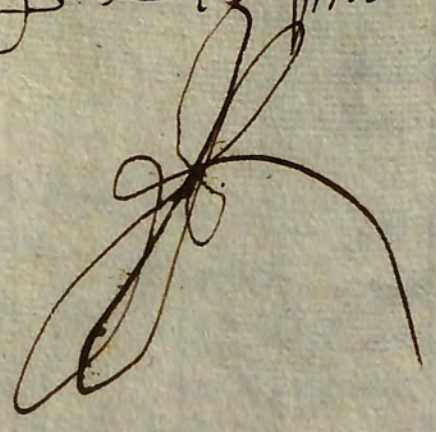
Y f g i t e s e p a r e e s p a r e t i

r e e n y m a g s e e s e f e t t e r e l l p e e y u o n

r e t t o y o f f h u

r e t t o y o f f h u

r e e t r o y o f f h u



en lures d'ni et as del mes de m' de sep  
de le ma' p' dia Anon stabled los d' de j'p  
y fegm' de f' d' v' e' e'

vee my mag' d' d' ai de f' e' a' alpe' y alle' m'  
vee s' f' m' de w' d' n' d' e' v' e' l' v' a' f' e' g' h'  
n' d' i' l' n' o' f' g' h' n' a' i' m' j' i' j' m' d' b'  
y' e' p' o' j' m' a' b'

Allee / y' e' s' e' v' o' s

en f' e' d' i' a' e' n' l' a' h' e' d' s' e' n' n' t' o' n' e' l' s' e' s' v' o' s' d' e' f' a' d' e' a'  
e' s' m' i' l' a' o' p' a' d' e' s' u' m' a' d' e' l' s' y' a' s' o' r' d' e' s' u' z' e' n' s' e' t' e' f'  
j' u' a' a' z' e' e' s' y' s' e' f' t' e' f' e' s' n' o' n' n' m' s' o' d' e' s' u' o' s' d' e' h' i' o' d' e'  
j' u' z' e' n' d' e' n' h' e' m' d' e' o' n' y' e' s' o' n' t' e' s' t' a' p' r' o' v' e' y' e'  
o' n' e' s' e' s' e' g' n' e' y' n' o' t' e' f' i' c' e' a' l' o' s' e' s' v' o' s' o' n' e' s' e' o' y' d' e' m' f'  
j' u' n' b' o' z' e' i' e' n' a' l' s' i' n' m' n' o' i' n' b' u' m' i' n' t' e' f' a' h' i' o' n' a' e'  
j' e' o' q' u' e' q' u' e' o' n' a' l' g' o' s' t' e' s' o' p' e' n' a' p' a' e' s' p' u' i' m' b' e' s' d' e' s' e' s' t'  
y' p' a' r' b' o' d' e' f' u' n' d' a' l' e' z' l' e' p' e' n' i' l' l' a' o' n' y' p' a' l' - t' e' o' n' a' t' i' d'  
b' l' e' a' y' g' u' i' b' a' l' p' u' a' d' e' n' o' t' e' p' r' e' s' e' n' t' a' s' i' n' e' b' e' n' s' e' l' c' a'  
s' i' s' d' e' y' e' s' d' e' s' a' m' n' g' e' n' t' e' s' i' n' a' i' n' o' f' e' y' h' e' y' d' o' n'  
v' e' l' l' a' s' a' t' e' f' f' i' l' d' d' e' t' e' f' e' s' p' a' s' s' e' t' e' f' y' e' b' e' n' s' e' e'  
c' y' s' d' e' s' e' v' n' i' n' o' t' o' y' t' t' y' d' e' e' n' s' e' a' s' e' t' e' f' e' t' i' m' p' r' e' s' e' e'  
e' z' i' n' d' i' e' m' a' r' g' a' c' h' a' e' l' e' b' i'  
i' n' f' e' d' i' a' s' e' p' l' e' t' a' t' o' f' f' a' z' o' n' o' m' b' u' t'  
f' e' y' e' s' o' n' e' j' u' z' e' n' t' e' y' e' n' f' a' h' i' o' n' a' e' n'

my mlt y an on y m fepw du me one  
on ter one se ponge cho zyls from w poffu  
y offeyu y para que las suem fal w mof fuzon  
one sea se pro de yo y genu ho pa allee ali  
of tex - / a mtra fms para one beam la tex de  
stye y mter one lu fte y sen seemo the ds  
seellumwae boe dby fyerb de w mo se ban de de  
veedu senalare porbien - a drella se de gl one no  
fuere para feda ho l - mde t r nua of f - zay de  
fym de mebo w pena one por la dles one bl on t r nua  
fzere le he ben se pena seys i entos mtr / la mtr  
para edulu y l (ott mtr y wae y / y offegubul de xw a p  
blomas y mtr on alibea a of mtr nial dnd paken whofyer  
ti d' feda fca e p r nua s t r y t r nua e r nua f

peru se fura na y hu no seef

he on se platu en fca zon wmw ce se so fura na  
ame ne fca fepmw se yee hu no seef / mub se one  
el obveo seef fca mtr ho one w wben para el  
he pmo seef fca y hu no seef y mtr se fca d b r  
y he pmo ho no y l o t r o

Arise fura na

Arise fura na  
Arise fura na

Arise fura na

Arise fura na

Arise fura na

Arise fura na

Arise fura na

Arise fura na


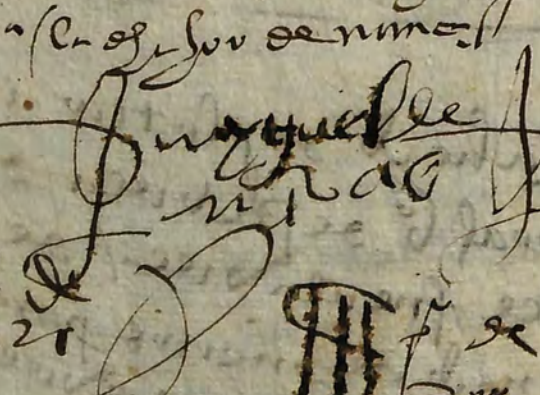
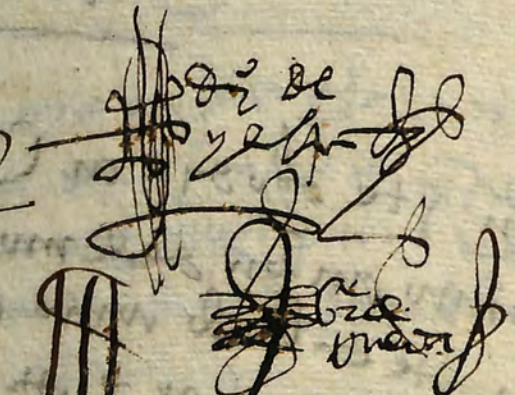
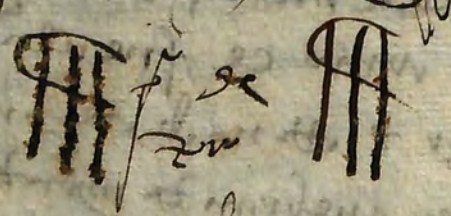
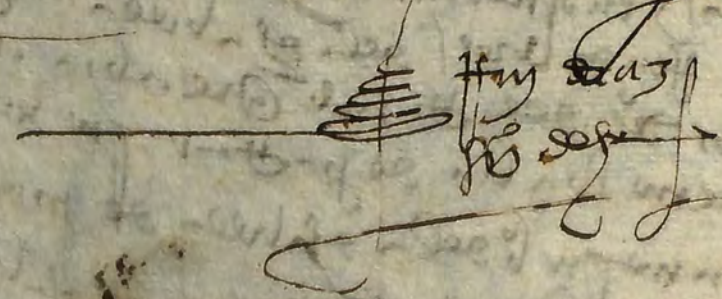
en buuer en was de mees de moe de ge  
de leme die die Ottomonen heb luss  
In fey fymf de vel of usale

de el mij mag el s al ofe fter a alre yueon  
de eyeye bu thle my gree sen y va  
de of sime thle de se pu zw ab  
bare de va thle

so he ee je veeze

en ste ofu dia en lake de seplu ticw en fu zon  
wmm am fu de mural bi de ste veele / op aen za  
en ste on heb wmm ee fne al veele / de m g d na  
n an prin aer + th nab de pncros pance p drey  
de ste veele / y en quebrun z ment / de je veele / of a d de  
renen lvs ften or lres / de l of veele / de p drey on lre  
pagn se lvs de de th nab the abin on p drey / de l of  
de th new lva lva de p drey / de l of veele / de p drey  
de myne n me n b eel n shlee de p drey / de l of veele  
mente de de th je veele / de l of veele / de p drey / de l of veele  
ste de zo sno de p drey / de l of veele / de p drey / de l of veele  
en buuer de de l de m m d b m g u e m / de l of veele / de p drey  
In zen / ante de de p drey / de l of veele / de p drey / de l of veele

ven a ste obediencia qual a sy lusi zo y d'os  
 se fizeen que se aza de frys s'oua m' b' f' r' m  
 de n' d' p' u' r' e' a' y' q' m' f' r' e' o' n' a' l' e' s' d' e' l' e' a' u' u'  
 p' r' i' m' o' d' e' l' e' s' t' a' n' d' o' l' u' s' q' u' e' l' e' s' y' a' g' r' o' u' a' n' t' e' s' q' u' e  
 de los d'os d'os - f' e' d' e' d' u' e' l' e' s' q' u' e' d' e' r' o' n' l' u' g' n' a' l' e' s'  
 n' u' s' q' u' e' r' e' o' n' d' e' h' e' n' t' a' n' y' q' u' e' s' i' n' u' m' o' d' o' q' u' e' f' r' e' o' n'  
 d' e' p' e' s' e' r' o' s' p' u' g' n' o' n' e' n' q' u' e' b' r' a' n' t' e' s' d' e' l' o' s' q' u' e' s' t' a' n' t' e' s' l' o' s'  
 q' u' e' l' u' g' n' a' l' e' s' f' e' s' t' e' n' t' e' n' s' t' r' a' n' d' a' n' t' e' s' d' e' l' o' s' q' u' e' d' e' r' e' e' s' t' e' s' d' e' l'  
 l' i' b' e' r' t' a' d' e' l' o' s' d' e' s' t' a' b' l' e' a' t' e' n' e' n' t' e' s' y' s' i' n' f' a' c' t' o' s' d' e' s' e' s' t' e'  
 l' i' g' n' o' s' / s' e' r' i' o' n' e' n' a' o' n' b' r' a' p' a' r' t' e' s' u' a' n' t' e' l' o' s' q' u' e' s' t' a' n' t' e' s'  
 y' p' r' e' s' e' n' t' e' s' t' e' n' e' s' u' l' t' a' n' t' e' s' q' u' e' s' t' a' n' t' e' s' d' e' l' u'  
 q' u' e' s' e' n' q' u' e' n' s' e' s' e' d' e' h' e' r' e' d' a' r' e' s' q' u' e' l' o' s'  
 s' i' n' o' s' q' u' e' l' u' a' n' q' u' e' b' r' a' n' t' e' s' d' e' l' y' p' r' e' s' e' n' t' e' s' q' u' e' h' o' r' e' n' t' e' s'  
 h' o' a' d' e' n' n' y' l' i' n' g' u' a' s' e' p' r' o' p' r' i' e' s' y' i' n' q' u' e' t' e' n' t' e' l' l' a' s' e'  
 p' r' o' c' e' d' e' n' t' e' s' i' n' l' o' s' s' i' n' o' s' q' u' e' s' e' s' i' t' u' a' l' e' s' p' l' e' y' t' a' s' n' o' s' t' r' a'  
 a' m' b' a' d' a' n' t' e' s' d' e' s' t' a' n' t' e' s' q' u' e' s' t' a' n' t' e' s'

en lunes e bora de esse mes de mayo de 1502  
le mande que se otorgaron en cabildo los ss q se pta  
y fga de esta villa de sus alca

v el my may<sup>or</sup> de los alca<sup>es</sup> fern alvarez y alle on

v de se yebra fga

v my gree de nado fga

v b<sup>o</sup> me de fga fga

v my gree de nado

de selos t<sup>er</sup>ra

v en esta dia en cabildo se hizo un p<sup>er</sup> t<sup>er</sup>cion que d<sup>ic</sup>en  
f<sup>u</sup>er lo que se p<sup>er</sup>to en d<sup>ic</sup>ho y al de f<sup>u</sup>er de s<sup>er</sup> - the  
p<sup>er</sup>cellos y en m<sup>u</sup>ltos selos de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the  
de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
o f<sup>u</sup>er de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de los p<sup>er</sup>os de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
los p<sup>er</sup>os de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
y con yu<sup>er</sup> p<sup>er</sup> t<sup>er</sup>cioner y o<sup>er</sup> m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
p<sup>er</sup>os de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de lo de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
men t<sup>er</sup>cioner lo que se p<sup>er</sup>to de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
les t<sup>er</sup>cioner y o<sup>er</sup> de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
v f<sup>u</sup>er de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the  
de s<sup>er</sup> de m<sup>u</sup>ltos de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the de s<sup>er</sup> - the

pena seys fe l- bnyante pance puz closta  
hauyly e h yte puz qvly sem dave y puz p  
ving a notian de puz sem que puz puz  
mer te puz de puz. a se de unce nuz de puz  
manera e bnyante e h puz puz closta  
hauyly bnyante puz puz h bnyante puz de nuz

*[Large handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

jeon en bnyante beyte y mudo bno dya de  
mese no d de puz lema d se puz no t de bno d  
ti puz dube puz hno d mangle mpre de dny

*[Handwritten signature]*

Los texnos puz de n hene puzlo an delleb an  
puz e melle de puz a mpre qm puz

Los texnos de zaguen a hof on a d de melle puz de b

Los texnos del salab / que nelen de dny  
melle de puz a mpre d puz

en een de no d de puz lema d se puz no t de bno d  
e m hno d nes puz e fe puz no d puz puz

*[Handwritten signature]*



En biernes e dias del mes de mayo se le mañeste  
 dia. En mon en cubre los se g' n' p' y h' g' se se se se  
 q' asale  
 v el my mag<sup>o</sup> de los rē se fava acpice y allea m'n  
 v my g'nee se n' d' g' h' h' - s' de s' m' o' g' h' h'  
 v s' boabo h' h' h' - v' de se s' o' s' m' ab  
 v b' mese f' n' e' s' h' h' h' - v b' mese f' n' e' s' h' h' h'  
 v s' se se boa h' h' h' - v' s' se se boa h' h' h'

8159

v en ste q' se dia en cubre se plantaven f' a son  
 v m' la s' i' a q' se se robaren f' a s' d' p' i' a' e' s' e' v' i' a' o' f' e' a' l'  
 segun m' a' se b' i' a' m' y' h' i' e' b' la c' i' n' t' i' d' i' s' o' f' t' a' v' e' l' a' p' a' g' a'  
 y' u' n' o' r' e' w' i' t' a' s' h' i' s' t' o' r' i' a' s' e' s' t' a' s' e' s' e' m' e' s' d' e' m' e' s' s' e' m' e' s' t' e' y'  
 y' p' l' a' y' o' a' l' l' e' e' m' e' s' e' d' i' s' e' m' b' r' e' l' u' e' g' o' h' y' h' i' m' e' n' t' e'  
 o' r' e' s' e' s' e' f' e' o' s' e' s' t' a' s' i' n' s' e' s' e' s' e' m' f' e' l' a' s' i' s' a'  
 y' m' o' s' e' n' e' n' e' r' e' y' p' e' s' e' r' e' y' y' u' b' o' n' e' s' t' o' s' h' a' b' e'  
 h' i' s' t' o' r' i' a' s' e' m' e' s' e' o' f' i' y' s' t' a' s' l' a' s' e' s' t' a' s' e' n'  
 s' e' h' o' r' e' s' e' n' l' a' h' o' r' d' e' n' m' a' s' e' s' t' a' s' e' s' e' s' e' a' l' e' s' s' e' s' e' s' e' o' b' r' e'  
 h' i' s' t' o' r' i' a' s' e' s' t' a' s' e' s' e' n' t' e' a' s' p' a' r' t' i' u' n' u' n' h' q' a' y' e' r' e' y' s' e' n'  
 a' l' l' e' g' a' n' t' s' e' p' a' r' t' e' e' s' e' s' e' s' a' h' a' o' y' h' y' u' l' e' y' s' e' h' a' s' e' s' e' n' p' a' r'  
 q' u' i' s' i' o' n' a' p' a' r' t' e' l' a' s' i' a' e' l' o' m' i' q' u' e' r' e' s' e' n' t' a' s' q' u' i' s' i' o' n' a'  
 s' e' n' t' a' s' e' l' o' m' i' q' u' e' r' e' s' e' n' t' a' s' q' u' i' s' i' o' n' a' s' e' n' t' a' s' q' u' i' s' i' o' n' a'

(Large handwritten scribbles and signatures at the bottom of the page, including the name 'J. de...' and other illegible characters and flourishes.)

Glabren se puey l'unes e en orat del mes de nov  
 de juo k m dai gredia tawon en Cuba de l'osse g' g' n' f' t'  
 y th' y' se t' n' e' n' e' f' u' s' a' b' i' v'  
 n' e' l' m' y' m' a' g' e' s' e' s' a' i' s' e' f' e' t' o' n' a' l' e' p' e' y' u' l' l' o' e' m' u' s' e' f' a' v'  
 ~ b' r' e' e' s' e' q' u' e' s' t' i' o' n' e' s' ~ ~ c' a' n' t' u' d' e' t' e' n' e' l' l' e' s'  
 ~ o' i' b' r' a' b' o' t' e' g' i' l' i' ~ ~ o' i' d' e' s' e' b' r' - t' e' g' i' l' i'

---

a z e y t e


---

~ en se oho an en calahed se platic en th' n' m' o' h' o'  
 ene amio plab jence presente e' g' se t' r' u' l' l' e' n' . s' a' b' i' b' i' s' t'  
 se r' e' y' t' e' p' a' r' p' a' n' g' e' u' s' u' l' a' s' t' r' e' n' d' a' s' t' r' a' n' s' i' n' a' l' i' s'  
 d' u' s' p' a' r' e' o' f' o' g' / y' o' n' s' e' r' i' s' e' a' n' d' m' i' y' b' e' n' a' z' e' y' f' e' y' n'  
 b' a' s' t' e' a' r' t' e' o' n' e' h' e' s' i' m' i' t' e' b' e' n' p' r' o' d' e' y' d' i' s' y' o' b' t' i' d' e'  
 d' e' u' t' e' o' n' e' y' n' e' g' n' u' s' e' n' p' r' e' s' e' n' t' e' y' p' a' r' e' e' o' n' e' n' o' a' b' i' d'  
 m' a' y' o' n' e' n' s' e' q' u' e' r' a' e' l' l' e' m' a' l' e' s' e' r' i' b' i' t' e' y' p' e' r' o' n' g' r' e'  
 s' e' l' l' e' n' m' i' s' e' l' l' e' n' n' o' s' e' q' u' e' r' e' n' s' e' n' s' y' n' a' b' i' t' e' a' z' e' y' t' e'  
 s' e' p' r' o' d' e' y' y' o' n' o' n' e' e' s' t' i' s' t' p' r' o' d' e' r' t' o' r' b' i' n' p' r' e' s' m' a' y'  
 u' l' l' e' n' d' m' u' s' t' e' s' e' s' o' n' a' y' n' e' n' a' l' e' s' o' n' a' m' p' u' d' a' n' y' p' a' r' a' d' e' s'  
 a' b' s' t' i' t' u' t' i' o' n' e' n' e' s' t' e' r' p' r' o' d' e' r' a' z' e' y' t' e' a' e' q' s' e' p' r' o' d' e' r'  
 d' e' u' t' e' o' n' e' m' a' y' o' n' s' e' a' y' n' o' s' b' a' r' a' t' e' s' i' l' l' m' e' y' a' b' y'  
 m' i' s' m' o' / o' n' e' s' t' e' r' o' f' o' r' b' a' l' s' a' n' y' o' p' a' r' o' n' s' y' d' e' l' a' z' e' y' t' e'  
 t' o' c' a' n' t' a' u' l' a' s' s' e' n' t' a' s' d' e' l' i' s' m' a' n' o' s' e' f' e' s' m' p' s' e' a' n' e' t' e'

Sur bany p... see of... zey... sur de se step lot  
man... ab... see of... feg... can...  
one se sur... de... tent... se...  
dere step... some...  
... de...  
...  
...  
...  
...  
...  
...

*[Large signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

# *[Signature]* #

# *[Signature]* #

*[Signature]*

*[Faint background text and bleed-through from the reverse side of the page]*

en breves que se unieron a las diaras de el mes de nov  
de p a la mañ que dia a unon en cubre los ss q j n st  
y hgmj se a breves de a saber

relymy mag s el s de se feva alpeio y alba om  
y el s from de unon / y si se levo thlu  
y my que se n abt thlu  
y si bua bo thlu / y si se ye bu thlu  
y myi cae bo thlu / y si se ye bu po fey lu

u ze y te duntias lo que cost  
a fe fe m m

en se dia encubie se vub bua hazon que d p n tias  
lo que de a ze y te que se un p iab en st a b i e l a y f r e v a  
e d e l a p a r t e p r o d e y m e n t e / s e p t e m b r e u a l a p a m e l u  
y a b y t o m p m o n e p r e d e l a s c o n j u a l a f e l u a n e e b o q u e  
s e a u t h e t e t u s t i n d a s p o r p a m e l a y p a r t e q u e e b  
c o n p u n b n o q u e d a m p o r t e n d e r m f e h e y n t a y p d  
a h o t y p m o a m h o l o q u e q u e d e s e f e m i s e p r o d e y o t  
d e m i r a s l o q u e s b u s q u e y a n g e l o q u e p u d e e a p e g o q u e  
n o s e s u b a d e l a m i b e t e n d e y d e m i s e f t e l p a b u a  
d e a b a s t u e e a n d e o t t a v a y p m o s t / s e v a m e n e f t e r  
p r o d e v a u z e y t e p r o a e s p a n o y s e t e n e p a r t e d e  
s e u n p r o v a a b u e n j e g o e n a b u e n d l o s m o h n o s e e l a  
u m a n c a / y p m o s t / s e v a b u e n q u e d e m i r a s l o q u e  
c o m o s e s u n a q u e t e n e e n t e n d i d y e b u e n p l a z a  
a b h e e s e b u x d a n c e y a p m e e t h o y a g l a n

Y montilla y en las partes de y entienda a Gregorio  
mon y a mose p o d r a n d l u t t y g n t a p u t t e l a o n  
p u n t a t e y / w u d y t o m e l o q u e a m e x o r / j e n o s e d i e r e / p o  
t o m e t d e p u r e l a i o n / j e s t u b e l d u e e d e m u n t i l l a  
t r a t a m e e s t a g o n i d a n n a l g u n a p a r t i d a d e n z e y t e d e l o  
d e l a s f u n d a s d e s u s e n o r i a s / y s e u n h e r z e y s e p u t t e n n d  
e l j e n o / j e a n t e d e l o t t y g n p a r f r a z o n p u n t a s i e n d  
a j e n o l o n e s t a g o l o t r a n a y a b u n t m m e e s t m e t r a s  
l o j e s s e n e b e a l g u n o s d i e r o s / p a r a s i a n d a n d e l a s o h u s  
o m m a n i l l a r e a l g u n p a r t i d a d e l a b r e n j e j o l o t m e y  
j u g n t r a e r p m a e p u o d e y m y s e l o s t a m e e n / y e l s d i e r e  
e l a z e n t a j e n o q u e n e d a n e t h y t t a n t o t m e m e e n t  
G r e g o r i o p a g m a l n e y o n d e s e l o d e n t r e n d e n /  
E v i e l l e p o

v a s i m p m o s e p l a t i c o e n f r a z o n o m o e n m m g u s p a r t e s e d e  
b u n t a c e j e v i e l l e p o y l o s t e p m o m p s d e e n l i a n n a t r a n d a  
y d e u s a G r e s e e n d i n n o s e p r o d e e r o s m p m g u n a p a r t e p  
s e e n b u a t r a n a m e e s t p o r d e p a e m a a s u t u d e e p u o  
v e n t a s o h e s t l o q u e a n t o n e n p a r l a t r a n o n s e e s t o  
j e v i e l l e p o y s e l e d e s e l o s d i a s d e e z e n y v e m o n a m p f e  
o d e n b u d i a y l o s d e n t G r a h e s e e n p a r a e n a d i s f e a l e y  
a d e l a d i a s e e t p i l G r e a l l e y t h e v e / s e l o m e s t e l e y  
v e y n t e y q u a t r o d i a s s e p t e j e s e n t e m e s e n o d

*[Handwritten signatures and stamps]*  
# d i d e #  
# o i b n #  
# f r y o r a z #  
# f r o e g #

en l'nes epe orat see mes de mo d se p d  
lem ai gte di. Atouon en orhe d'hoissij In Ayte  
my sefa veene pasatu

see my mag s' d s' aie ofe fca. neque y allie m  
vel s' from de arnon r di se ve bo. fteid

my gnee enat fteid b2 nece f' nee fteid

r di ofe no fteid - aie nji / wab

Ghos turmy pnt y @men m sey v

gta en sey latio en f'azou como gte mard b the se  
verte ee turmy y mo p'oneas see y q' se m' no se ni  
l'oum @men m sey v / p'ro de yuse she b ynee  
de arnon / di se ve bo. e di ofe no ebz e se f'ou  
y aie nji wab y nece ml m sey p'ro de. b. gte en  
me ne fteid p'ou. de se fteid



en el mundo que se conzimon por sero dia del  
mes de mayo de por el mayor grado de la tabla  
por adu del s. reyno se hizo cuber por los sig. ynto  
y hnt de p. uen. ef. us. ab. /

el my mag. s. el s. a. de de ven. reyno y uen.

my p. ree. de nat. hnt . m. b. n. a. t. o. n. e. e. a. b.

my creb. hnt . a. e. my. j. m. e. b.

di. de yebra hnt . di. de. m. o. hnt.

x. n. t. o. v. e. y. hnt.

en el mes de mayo en cuber de por los sig. s. sept. t. a. w  
en hazon / w. m. o. b. l. o. s. a. b. e. d. s. p. t. a. b. s. e. n. b. i. n. a. z. a. b.  
que cubre y p. a. b. x. y. a. b. o. n. n. o. t. u. b. e. r. e. s. i. s. a. d. e. p. r. e. s. t. e.  
mes de di. x. l. o. d. e. m. t. w. t. e. m. d. / d. e. s. u. d. e. n. u. m. e. n. a. w. t. h. e. s. e.  
l. a. r. i. s. a. s. t. a. f. i. n. d. e. e. n. i. o. / p. a. r. a. n. c. a. b. a. n. d. e. p. a. g. m. e. n. t. a.  
g. r. a. n. d. e. s. i. s. a. / y. s. a. l. u. t. o. s. y. s. i. a. l. g. o. m. t. u. e. n. e. s. e. e. s. o. b. u. a. s. e.  
d. e. l. e. b. r. a. n. c. a. s. e. n. i. p. a. r. a. a. y. p. o. r. a. p. i. e. n. t. a. l. a. r. i. s. a. n. d. e.  
d. e. m. o. s. e. a. n. o. q. u. e. a. g. r. a. s. t. a. m. n. p. u. a. r. e. s. e. t. e. r. e. p. a. r.  
h. e. r. t. a. e. a. b. u. a. e. a. n. d. a. / e. p. a. r. a. s. i. d. i. m. e. n. t. a. l. g. o.  
h. a. s. i. n. a. n. a. r. i. o. / y. p. a. r. a. c. o. r. i. o. s. f. i. n. e. s. q. u. e. d. o. s.  
c. u. b. e. r. d. e. s. e. p. t. e. m. b. r. / y. d. e. p. i. e. n. t. e. s. e. s. t. p. a. r. e. e. e.  
q. u. e. p. u. e. r. l. o. s. b. i. l. a. n. d. e. p. a. g. m. e. n. t. a. s. d. e. y. q. u. a. n. d. o.

que se manose puzw pnet of p w. ce ser  
vno hene esen mte / des pomeidb alus of  
seniore que pnet puzw legenda l. on t. de de  
se da a m mte que se t. one a p. n. / pubhon  
men te wno. semana que de se manana  
prim de de finde fe of on / w. y. n. sign. G. los  
ynerna h. no que t. b. se venda, w. h. h. e.  
do mo semana

*[Faint handwritten signatures and text, including words like "semana", "finde", "pubhon", "manana", "de se", "mte", "pnet", "puzw", "legenda", "l. on t. de de", "w. y. n. sign. G. los", "ynerna", "h. no", "que t. b. se venda", "w. h. h. e.", "do mo"]*



en bu nes hof Has see mer de ... de 10 e lempae  
ste dia Hannon en cubed los se g Justa Heginf de la  
ueneq arabu

ovee my mag s e s de ... se fava uepue yulle e Om  
v myneee senab Heli  
vics te seawan H  
v di elow Heginf  
v mpu caeb Heli

h. d. H. y. n. s. &

en ste ofo di en cubed por los ofus se nora se puda,  
y mumb / one se of cuba alha ... ce le mb onee  
de sen de sule por ste / en huen ... tales fe lumb  
los negros que llebo me gra de palma alcat de de  
Hannon en munde de ste por onelos munde y se non  
lo one wubgen pance huan de je vee in ofta uelle ture  
di della ... mo see e bre testi mof de de  
de epey lu ... parte urab ze e salun de se le on  
b. d. h. de se se pomee pho de p. e lempae

Large decorative flourishes and signatures at the bottom of the page, including a large stylized signature on the left and several smaller ones on the right.

en la nes seys dias del mes de ~~...~~ de 20 d  
 le mai ~~...~~ de 20 d ~~...~~ en cube dho s s  
 y ~~...~~ y ~~...~~ se ~~...~~ usaba  
 - el my mag s<sup>r</sup> d<sup>r</sup> a<sup>e</sup> de ~~...~~ y ~~...~~  
 r ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 - ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 - ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 - ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

u zeyte

ven ste dia en cube d ~~...~~ lo pe zeyte  
 que pu m se ~~...~~ de mon tree a ~~...~~  
 unce s ~~...~~ de la zeyte delus ~~...~~  
 s ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 y ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 a ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 el ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 lo ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 a ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 y ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 a ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~  
 y ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

a zeyte nne uo a o go fe ya o d g g g tice y l u n e  
a m e d e f e y u e d o y n f q u a n t i e l o s

a d y m p m o e n l a h e d y p o n e n o j u i d e x e r s u s e f t o r e s  
e n y p l a n e b u e p a l y e s t i d e l a s e y s a e n t a n a f u t e x  
a z e y t e d e l o q u e t e t e m e n u c a s y t i n a x a e n c e f i l a d  
n n e l e f e y m e p e l a b b a u n t r a n t o n e l o q u e m o n t r a  
l e a n d e s r z e o l a p a g e m e y p d e e m e s d e f e l 2  
p u m i o n e d n a y l e o t r a m y t e o f i n s e e m e s d e  
m a n a l m e y n o m e n t e e e q u a z e y t e l e t e r n a  
o l a s o f u s t i n a z i a l a d d e g e n t e d e f e f t f i n d e e  
d i u o n e e n t r a n d e m e e y o m i s y s e s e t i z y n u t r o d e f  
l o s o f u s s e d i f t o n e l p a r t i d a n o f e n c r u t i d e y h e n a z e f t e  
y n e y y a h e n j e a o y l u n d e t e n e r f e f t e y l o p r o d a  
m a d r o n a c e t o n y f e a l u l a s o f u s s e y s a e n t a n a  
f i l d e z e y t e y m e l a p o s t u r a o n e t i e n e f e s o d e l o  
p a m p l l a s e z e g n e y a n t e s o n e s e f e m e n t e e y t e r n o  
o n e u n b e r g y s e n m e y n e p u n a l o s o s e f t a b e e n

*[Large, highly stylized and illegible handwritten signature or text, possibly including the name 'Hingel' and other characters.]*

en vuer nes / des dat gee mer se / od de p d  
 le ma' ste di' stamvaderen los se g' zupst  
 Hefing de te ve. of asala  
 veem mag s' el s' al de ven aepni y alle on  
 el s' fram de vider v my gree senab  
 v d' v' bo H'rlu v d' d' low H'rlu  
 v ai' nji' ju d v nji' cae bo H'rlu

Ste dia se platiw en f'n zon wmo gem un  
 juub of myle f'of de zeyte de las ten zow  
 g'los man que sef mis se mag m'low y muntellu a  
 of se e' f'ba / lo g'rae man z'n of se mee f'ey  
 se f' can z'ed se an d'ib no ven z'ig z'm tas mee  
 mir / y p'or p'agw ee f'efte l'ig z'enda no tere alle  
 f' d' s' los mis one sele de ven ju tenw f'rom can  
 z'ed er me m'ls of on my ge o'gen z' myle mir y  
 g'ht se m' d' r'ev' se an p'ag' d'as myle f'of  
 de n zeyte de v' se f' v'lea / y p'nes l'ou an  
 z' f'on one se f' zo wree s' a'p de p'ag'ille  
 l'ueg' los of se mee f' / y of f'az' on de one se den  
 y p'ag' m'nes se p' el of a zeyte un  
 v'ou z'ed y'one f' f' z' / se p' d' z' y  
 mand' g'ach' of s' one se t' men

en juve stals geij f-mpet selvs ore tere  
geelpo si tje f-mpet mee f-mpet gema pagn  
lat dnt mee - f-mpet ge-zeyte f-mpet en vndal  
ge elu zeyte sele botdevan ne elu f-mpet

*[Large, highly stylized cursive signature]*  
*[Large, highly stylized cursive signature]*  
*[Large, highly stylized cursive signature]*

#

#

*[Large, highly stylized cursive signature]*  
*[Large, highly stylized cursive signature]*

+

en viernes don dias del mes de q<sup>o</sup> de mayo la mar  
gredin en razon en el mes los semeres q<sup>o</sup> de mayo y q<sup>o</sup> de mayo  
se fizo en el mes

del my mag<sup>o</sup> s<sup>o</sup> el s<sup>o</sup> al q<sup>o</sup> de mayo aq<sup>o</sup> y aq<sup>o</sup> m

v my gredin de mayo q<sup>o</sup> de mayo

v my gredin de mayo q<sup>o</sup> de mayo

v my gredin de mayo q<sup>o</sup> de mayo

v my gredin de mayo q<sup>o</sup> de mayo



~~Handwritten text, possibly a list or account, with some legible words like 'ma' and 'se'.~~

Handwritten text, possibly a heading or introductory sentence.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or account with various entries and some decorative flourishes.





Oben ist die Höhe, am mit der zumeist  
dieses gezeigte mit dem die  
müde am neue Stegeln von der  
quater neue prager für die die  
ten für die die die die die die  
nein die die die die die die die  
für die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die

die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die

die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die

die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die

die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die

die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die  
die die die die die die die die





el un cejo vera h. quele un ben m  
 In zea ceo de f y p se ponen ste gl  
 p n en p h los de as que y se has das y p m las  
 que tenen en ad sea q n zen te y p m (o as  
 de as y se m de un se y p m  
 mayud m de f

---

v en ste dia se pluta en fuzon un mas q de  
 pro ver mayud m de f p n (o p n a q n de  
 un p a (o n) y que h e de. las f u m e a l y  
 se de q n p n m e n t e un m ste caso se de q m e

f i s e s o r n e d

f m a r m a l  
 r e r e r a

f i s e s o r n e d  
 f i s e s o r n e d

# f m a r m a l  
 r e r e r a

# f i s e s o r n e d

f m a r m a l  
 r e r e r a